



**M A R L E Y**

**Get Together**

---

**Portable Bluetooth® Audio System**

# Get Together

## Portable Bluetooth® Audio System

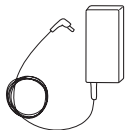
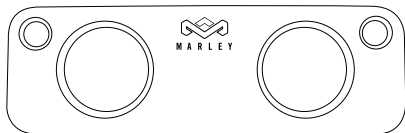
### Greetings and Welcome to the House of Marley

We are honored you have selected Get Together to become part of your music experience. Get Together is a portable stereo sound system which works with Bluetooth® devices connected wirelessly and hundreds of other devices via the auxiliary input. The system uses two high-output, long-throw 3.5" (89mm) woofers in a ported enclosure, two 1" (25mm) tweeters and a powerful amplifier. The system uses custom-milled bamboo front and rear sections and is wrapped in REWIND™ fabric composed of reclaimed hemp, organic cotton, and recycled plastic bottles (RPET).

### Everything You Need to Jam

The Get Together comes with the following items:

Sound System



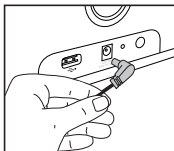
AC Power Supply  
(100-240 VAC)

### Powering Your Get Together

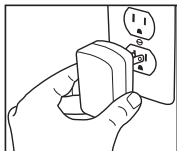
Get Together includes a built-in rechargeable battery that is charged by the included power supply. The LED by the power port will glow RED when the system is charging and turn off once the battery is full.

#### Using a Wall Outlet

1. Insert the AC power supply cord into the Get Together.
2. Insert wall plug into an appropriate wall outlet.




(1)




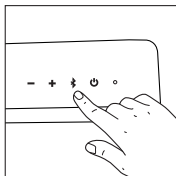
(2)

### Connecting Your Music Device(s)

#### Pairing Mode (Flashing Blue LED)

Get Together automatically goes into reconnect mode for 5 seconds as soon as you turn it on (flashing BLUE led). It then switches to auxiliary mode (RED led). You can pair a new device to Get Together by holding the  for 3 seconds.

*Note: Holding the  for 3 seconds will kick off the device currently connected to Get Together and go into Pairing Mode.*



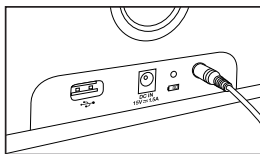
#### Connected Mode (Solid Blue LED)

Use your Bluetooth-enabled device to pair to Get Together. Get Together does not require a pairing password. Once paired, the LED will glow solid blue.

*Note: Get Together will automatically pair with the last device connected to it when turned ON (when possible).*


## Connecting other devices

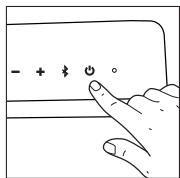
The auxiliary input on the back of Get Together allows you to connect other audio devices to the system.



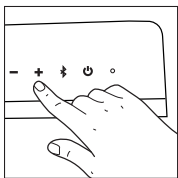
## Easy To Use

When the system is powered and a device is connected, you are ready to enjoy your Get Together.

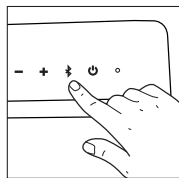
1. Press the power button to turn Get Together on. Press the power button again to turn Get Together off.
2. Increase or decrease the volume on Get Together by pressing or holding the – and + buttons until the desired volume is reached. You can also adjust the system volume using the controls on your music source.
3. Quickly press the  while music is playing to pause and resume playback directly from Get Together.



(1)



(2)



(3)

## Charging Your Device

A convenient USB port is available on the back of Get Together to charge your devices while it is on. Use the cable that came with your device to charge.

*NOTE: Not all devices are compatible with the USB port. If your device does not charge, use the power adapter that came with it.*

## Battery Replacement

Your Get Together includes a rechargeable battery designed to last the lifetime of the product. In the unlikely event that you should require a replacement battery please contact Customer Services who will supply details of the warranty and out-of-warranty replacement battery service.



### WEEE EXPLANATION

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



### BATTERY DIRECTIVE

This symbol indicates that batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and health. Please dispose of batteries in designated collection points.

- Warning: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back) as there are no user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.
- The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions in the literature accompanying the appliance.

## Important Safety Information

1. Follow and keep these instructions.
2. Heed all warnings.
3. Do not use this apparatus near water.
4. Clean only with a dry cloth.
5. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
6. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
7. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plug, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
8. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
9. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
10. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
11. To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
12. The apparatus should not be exposed to dripping or splashing and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on apparatus.
13. The batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
14. **WARNING:** The direct plug-in adapter is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
15. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
16. Max. operation temperature is 45°C.

### FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.

—Increase the separation between the equipment and receiver.

—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### CAUTION!

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### CANADA STATEMENT

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

The device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS-102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

Le dispositif rencontre l'exemption des limites courantes d'évaluation dans la section 2.5 de RSS 102 et la conformité à l'exposition de RSS-102 rf, utilisateurs peut obtenir l'information canadienne sur l'exposition et la conformité de rf.

# Get Together

## Sistema de audio portátil con tecnología Bluetooth®

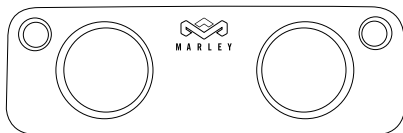
### Saludos y bienvenido a The House of Marley

Nos enorgullece que haya elegido a Get Together como parte de su experiencia con la música. El Get Together es un sistema de sonido estéreo portátil que se conecta a dispositivos con tecnología Bluetooth® de manera inalámbrica y con cientos de otros dispositivos por medio de la entrada auxiliar. El sistema cuenta con dos parlantes de alta salida y largo alcance de 89 mm (3,5 pulg.) en una caja adaptada, dos altavoces para agudos de 25 mm (1 pulg.) y un potente amplificador. El sistema utiliza las secciones delantera y trasera de bambú molido según especificaciones y está envuelto en una tela REWIND™ compuesta por cáñamo recuperado, algodón orgánico y botellas plásticas recicladas (RPET).

### Todo lo que necesita para disfrutar de la música

El Get Together se suministra con los siguientes elementos:

Sistema de sonido



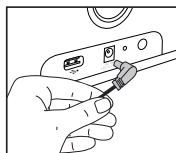
Fuente de energía de  
CA (100-240 V CA)

### Encendido del Get Together

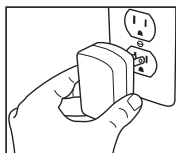
El Get Together se suministra con una batería recargable incorporada que se carga con la fuente de energía incluida. El LED que se encuentra junto al puerto de encendido parpadeará en ROJO cuando el sistema esté cargándose y se apagará una vez que la batería esté completamente cargada.

### Cómo usar con un tomacorriente de pared

1. Introduzca el cable de la fuente de energía de CA en el Get Together.
2. Introduzca un enchufe de pared en un tomacorriente de pared adecuado.




(1)

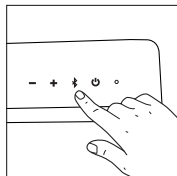


(2)

### Cómo conectar sus dispositivos musicales

#### Modo de emparejamiento (LED azul parpadeante)

El Get Together entra en el modo de reconexión automáticamente durante los 5 segundos inmediatamente posteriores al encendido (LED AZUL parpadeante). Luego, pasa al modo auxiliar (LED ROJO). Usted puede emparejar un dispositivo nuevo al Get Together manteniendo presionado el botón  durante 3 segundos.



*Nota: mantener presionado el botón  durante 3 segundos permitirá iniciar el dispositivo actualmente conectado al Get Together y pasar al modo de emparejamiento.*

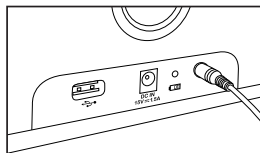
## Modo de conexión (LED azul fijo)

Utilice el dispositivo con tecnología Bluetooth para emparejarlo con el Get Together. El Get Together no requiere una contraseña de emparejamiento. Una vez emparejados, el LED emitirá una luz azul fija.

*Nota: al encenderlo, el Get Together se emparejará automáticamente con el último dispositivo conectado a él (siempre que sea posible). turned ON (when possible).*


## Cómo conectar otros dispositivos

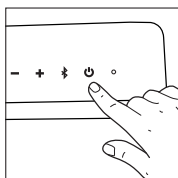
La entrada auxiliar que se encuentra en la parte posterior del Get Together le permite conectar otros dispositivos de audio al sistema.



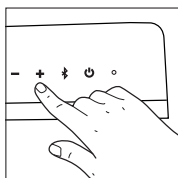
## Fácil de usar

Una vez que el sistema esté encendido y haya un dispositivo conectado, usted estará listo para disfrutar de su Get Together.

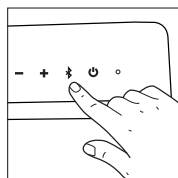
1. Presione el botón de encendido para encender el Get Together. Presione el botón de encendido nuevamente para apagar el Get Together.
2. Suba o baje el volumen del Get Together presionando o manteniendo presionados los botones – y + hasta alcanzar el volumen deseado. También puede ajustar el volumen del sistema usando los controles de su fuente de música.
3. Presione rápidamente el botón  mientras reproduce música para pausar y reiniciar la reproducción directamente desde el Get Together.



(1)



(2)



(3)

## Cómo cargar su dispositivo

En la parte posterior del sistema Get Together hay un puerto USB conveniente para cargar el dispositivo mientras está encendido. Use el cable que se suministra con el dispositivo para cargarlo.

*NOTA: no todos los dispositivos son compatibles con el puerto USB. Si su dispositivo no se carga, use el adaptador de energía que se suministra con el dispositivo.*

## Reemplazo de la batería

El producto Get Together incluye una batería recargable, diseñada con una vida útil extensa igual que el producto. Si en un caso poco probable que usted requiera un repuesto de esta batería, póngase en contacto con el Servicio de Atención al cliente, donde se le proporcionará los detalles de la garantía y fecha expiración de la misma por sustitución de baterías.

## Información importante de seguridad

1. Siga estas instrucciones y consérvelas.
2. Tenga en cuenta todas las advertencias.
3. No utilice este aparato cerca del agua.
4. Límpielo únicamente con un paño seco.
5. No obstruya ninguna de las aberturas de ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
6. No lo instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, registros térmicos, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que generen calor.
7. Proteja el cable de corriente de pisadas o pellizcos, especialmente cerca del enchufe, receptáculos de múltiples tomas y en el punto donde este sale del aparato.
8. Utilice solamente los accesorios especificados por el fabricante.
9. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a utilizarlo durante períodos prolongados.
10. Derive toda clase de servicio al personal de servicio calificado. Se debe realizar servicio de mantenimiento cuando el aparato haya sufrido algún tipo de daño, como daño en el cable de suministro de energía o el enchufe; si se ha derramado líquido o se han caído objetos dentro del aparato; si el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad; si el aparato no funciona normalmente; o si se lo ha dejado caer.
11. Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

## EXPLICACIÓN DE LA DIRECTIVA DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que no se debe desechar este producto junto con el resto de la basura hogareña en ninguna parte de la Unión Europea. A fin de evitar todo daño posible al medioambiente o a la salud humana producido por el desecho no controlado de basura, recíclelo responsablemente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

Para devolver el dispositivo usado, sírvase emplear los sistemas de devolución y recolección, o bien, comuníquese con el vendedor minorista que le vendió el producto. Allí podrán recibir este producto para efectuar tareas de reciclaje seguras para el medioambiente.

## DIRECTIVA SOBRE LAS BATERÍAS



Este símbolo indica que no se deben desechar las baterías junto con la basura hogareña, dado que contienen sustancias que pueden dañar el medioambiente y la salud. Sírvase desechar las baterías en los puntos de recolección designados.

# Get Together

## Système audio portable Bluetooth<sup>MD</sup>

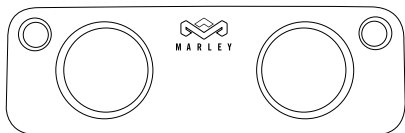
### Bienvenue chez House of Marley

Nous sommes flattés que vous ayez choisi d'écouter de la musique grâce à Get Together. Get Together est une chaîne stéréophonique portable compatible avec les appareils Bluetooth<sup>MD</sup> sans fil et des centaines d'autres appareils grâce à son entrée auxiliaire. Le système utilise deux haut-parleurs de graves à sortie élevée, à longue connexion de 89 mm (3,5 po) dans une enceinte résonnante, deux haut-parleurs d'aigus de 25 mm (1 po) et un amplificateur puissant. Le système utilise des sections avant et arrière en bambou ouvré et enveloppé d'un tissu REWIND<sup>TM</sup> composé de chanvre de récupération, de coton organique et de bouteilles en plastique recyclées (RPET).

### Tout ce dont vous avez besoin pour jammer

Le Get Together est fourni avec les articles suivants:

Chaîne audio



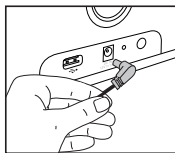
Bloc d'alimentation  
c.a. (100-240 V c.a.)

### Alimentation de votre Get Together

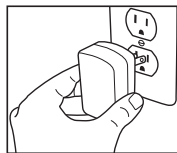
Get Together comprend une batterie rechargeable intégrée qui se recharge grâce au bloc d'alimentation inclus. La DEL située près du port d'alimentation devient rouge lorsque le système se recharge et s'éteint lorsque la batterie est entièrement rechargée.

### Utilisation d'une prise murale

1. Insérez le câble du bloc d'alimentation c.a. dans le Get Together.
2. Insérez le câble dans une prise de courant murale adaptée.




(1)




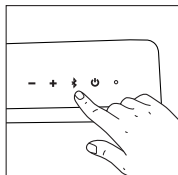
(2)

### Connexion de vos appareils de musique

#### Mode appariement (DEL bleue clignotante)

Le Get Together passe automatiquement en mode reconnexion pendant 5 secondes lorsque vous l'allumez (DEL bleue clignotante). Il passe ensuite en mode auxiliaire (DEL rouge). Vous pouvez connecter un nouvel appareil au Get Together en appuyant sur  pendant trois secondes.

*Remarque : si vous appuyez sur  pendant trois secondes, l'appareil actuellement connecté ne sera plus, et le Get Together passera en mode appariement.*





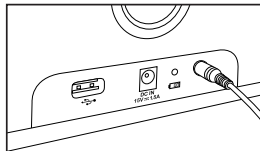
## Mode connecté (DEL bleue constante)

Connectez votre appareil Bluetooth au Get Together. Le Get Together ne requiert aucun mot de passe pour l'appariement. Une fois l'appariement effectué, la DEL s'allumera et restera bleue.

*Remarque : le Get Together se connectera automatiquement au dernier appareil connecté lorsqu'il s'allumera (le cas échéant).*


## Branchement d'autres appareils

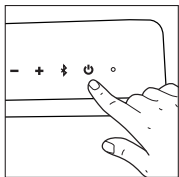
L'entrée auxiliaire située à l'arrière du Get Together vous permet de brancher d'autres appareils au système.



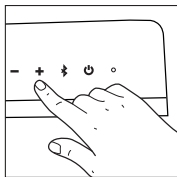
## Utilisation simple

Dès que le système est allumé et qu'un appareil est branché, vous êtes prêt à profiter de votre Get Together.

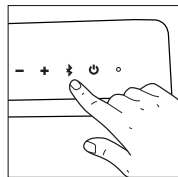
1. Appuyez sur le bouton de mise en marche pour allumer le Get Together. Appuyez à nouveau sur le bouton de mise en marche pour éteindre le Get Together.
2. Pour augmenter ou baisser le volume du Get Together, appuyez sur les boutons – et + ou maintenez-les enfoncés jusqu'au volume désiré. Vous pouvez également régler le volume du système en utilisant les commandes de votre source de musique.
3. Appuyez brièvement sur  lorsque vous écoutez de la musique pour mettre en pause et reprendre la lecture directement à partir du Get Together.



(1)



(2)



(3)

## Recharger vos appareils

Un port USB pratique est disponible à l'arrière du Get Together pour recharger vos appareils lorsqu'il est branché. Utilisez le câble fourni avec votre appareil pour le charger.

*REMARQUE: Tous les appareils ne sont pas compatibles avec le port USB. Si votre appareil ne se charge pas, utilisez l'adaptateur de courant livré avec l'appareil.*

## Remplacement de la pile

Votre produit Get Together comprend une pile rechargeable conçue pour durer pendant toute la vie utile du produit. Dans l'éventualité improbable que vous deviez remplacer la pile, veuillez communiquer avec le service à la clientèle, qui vous fournira de l'information sur les services de remplacement de la pile couverts et non couverts par la garantie.

## Information de sécurité importante

1. Suivez les présentes instructions et conservez-les.
2. Tenez compte de toutes les mises en garde.
3. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
4. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.

5. Ne bloquez pas les sorties de ventilation. Procédez à l'installation en respectant les instructions du fabricant.
6. Ne pas procéder à l'installation à proximité d'une source de chaleur, comme un radiateur, un registre de chaleur, un four ou tout autre appareil produisant de la chaleur (y compris un amplificateur).
7. Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation et ne le coincez pas, surtout au niveau de la prise, des prises de courant et de la sortie de l'appareil.
8. Utilisez uniquement les accessoires mentionnés par le fabricant.
9. Débranchez cet appareil en cas d'orage ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période de temps prolongée.
10. Pour toute réparation, consultez un employé qualifié. Une réparation est requise lorsque l'appareil a été abîmé d'une quelconque manière, par exemple si le cordon ou la prise d'alimentation est abîmé, si du liquide s'est déversé dans l'appareil, si des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
11. Pour réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

#### EXPLICATION DE « DEEE »



Cette indication signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans l'ensemble de l'UE. Pour ne pas causer d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé humaine suite à une mise au rebut non conforme, recyclez l'appareil de manière responsable afin d'encourager la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil utilisé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou communiquer avec le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Il peut reprendre ce produit et le recycler de manière sécuritaire pour l'environnement.

#### DIRECTIVE CONCERNANT LA BATTERIE



Ce symbole indique qu'il ne faut pas jeter la batterie dans les déchets domestiques dans la mesure où elle contient des substances qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé. Veuillez jeter la batterie dans les points de collecte désignés.

#### REMARQUE :

Cet appareil respecte la ou les normes CNR d'Industrie Canada sur les appareils radio exempts de licence. Le fonctionnement est soumis à deux conditions :

(1) l'appareil ne doit pas causer d'interférence, et (2) l'appareil doit tolérer l'éventuelle interférence, y compris de l'interférence pouvant nuire à son fonctionnement.

# Get Together

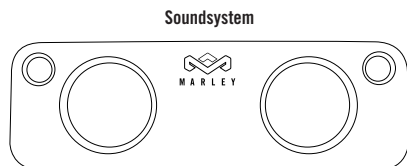
## Tragbares Bluetooth® Audio System

### Hallo und willkommen bei The House of Marley

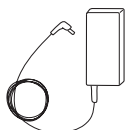
Wir freuen uns sehr, dass Sie sich für das Get Together als Ergänzung für Ihr Klangerleben entschieden haben. Get Together ist ein tragbares Stereo-Soundsystem, das mit Bluetooth® Geräten kabellos und mit hunderten anderer Geräte angeschlossen über den AUX-Eingang funktioniert. Das System arbeitet mit zwei langhubigen 3,5" (89 mm) Woofern mit hoher Ausgangsleistung in einem Bassreflexgehäuse, zwei 1" (25 mm) Hochtönern und einem leistungsfähigen Verstärker. Das System verwendet eine individuell gefräste Front- und Rückpartie aus Bambus und ist umgeben von REWIND™ Gewebe bestehend aus aufbereitetem Hanf, Bio-Baumwolle und recycelten Kunststoffflaschen (RPET).

### Alles, was Sie zum Jammen brauchen

Das Get Together besteht aus folgenden Elementen:



Soundsystem



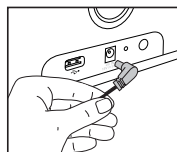
Netzteil  
(100-240 V Wechselstrom)

## Die Stromversorgung Ihres Get Together

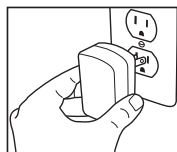
Im Get Together finden Sie einen eingebauten Akku, der über das mitgelieferte Netzteil aufgeladen wird. Die LED beim Netzanschluss leuchtet ROT, wenn das System am Aufladen ist. Sie schaltet sich aus, sobald der Akku voll aufgeladen ist.

### Benutzung über eine Steckdose

1. Stecken Sie das Netzkabel in das Get Together.
2. Stecken Sie den Stecker in eine geeignete Steckdose.




(1)




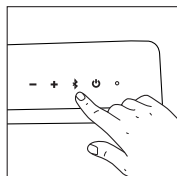
(2)

## Ihr/e Musikgerät/e verbinden

### Koppel-Modus (blinkende blaue LED)

Sobald Sie Ihr Get Together einschalten, geht das Gerät automatisch für 5 Sekunden in den Wiederverbindungs-Modus (die LED blinkt BLAU). Dann wechselt das Gerät in den AUX-Modus (ROTE LED). Sie können jedes Gerät mit dem Get Together koppeln, indem Sie 3 Sekunden lang das  gedrückt halten.

*Hinweis: Wenn Sie das  3 Sekunden lang gedrückt halten wird das zu diesem Zeitpunkt mit dem Get Together verbundene Gerät getrennt und das Get Together wechselt in den Koppel-Modus.*



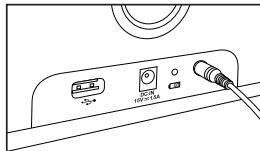
## Verbindungs-Modus (durchgehend leuchtende blaue LED)

Sie können Ihr Gerät, an dem Bluetooth aktiviert ist, mit dem Get Together koppeln. Das Get Together erfordert für die Kopplung kein Passwort. Sobald die Kopplung erfolgreich war, leuchtet die LED durchgehend blau.

*Hinweis: Das Get Together verbindet sich beim EINSCHALTEN automatisch mit dem Gerät, mit dem es als letztes verbunden war (sofern dies möglich ist).*


## Andere Geräte verbinden

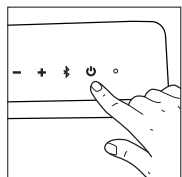
Der AUX-Ausgang auf der Rückseite des Get Together erlaubt es Ihnen, andere Audiogeräte mit dem System zu verbinden.



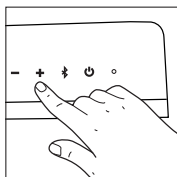
## Einfach zu bedienen

Wenn das System eingeschaltet und ein Gerät damit verbunden ist, sind Sie auch schon bereit, Ihr Get Together zu genießen.

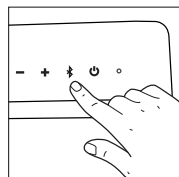
1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Get Together einzuschalten. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut, um das Get Together wieder auszuschalten.
2. Sie können die Lautstärke am Get Together regulieren, indem Sie die Buttons mit dem Minus (-) oder Plus (+) gedrückt halten, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist. Außerdem können Sie die Systemlautstärke auch über die Bedienelemente an Ihrer Musikquelle regulieren
3. Während die Musik abgespielt wird, können Sie einfach über das  das Abspielen pausieren und wiederaufnehmen, direkt am Get Together.



(1)



(2)



(3)

## Aufladen Ihrer Geräte:

Eine praktische USB-Port befindet sich auf der Vorderseite der Get Together, um Ihre Geräte aufladen, während es an einer Steckdose angeschlossen ist. Verwenden Sie zum Laden das Kabel, mit dem Ihr Gerät ausgeliefert wurde.

*HINWEIS: Nicht alle Geräte sind kompatibel mit dem USB-Port. Wenn Ihr Gerät sich nicht aufladen lässt, verwenden Sie das im Lieferumfang enthaltene Netzteil.*

## Akkuwechsel

Ihr Get Together enthält einen Akku, der für die gesamte Lebensdauer des Produktes halten sollte. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass Sie den Akku ersetzen müssen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, der Sie über die Einzelheiten zum Ersatz des Akkus im Garantiefall und außerhalb der Garantie informieren wird.

## Wichtige Sicherheitsinformationen

1. Beachten Sie die Bedienungshinweise und bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf.
2. Beachten Sie alle Warnhinweise.
3. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
4. Reinigen Sie nur mit einem trockenen, weichen Tuch.
5. Blockieren Sie keine Lüftungsschlitze.
6. Inbetriebnahme gemäß den Herstellerinstruktionen.
7. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Radiatoren, Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
8. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte / Zubehörteile, die vom Hersteller hierfür spezifiziert sind.
9. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
10. Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Fachpersonal. Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Art und Weise, wie Stromkabel oder Stecker, beschädigt worden sind, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht normal funktioniert, oder fallen gelassen wurde.
11. Um die Gefahr von Brand oder Stromschlag zu vermeiden, setzen Sie dieses Gerät keiner Nässe, Regen oder Feuchtigkeit aus.

## WEEE-ERKLÄRUNG



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden soll. Damit durch unkontrollierte Abfallentsorgung verursachte mögliche Umwelter oder Gesundheitsschaden verhindert werden können, entsorgen Sie dieses Produkt bitte ordnungsgemäß und fordern Sie damit eine nachhaltige Wiederverwendung der Rohstoffe. Verwenden Sie zur Rückgabe Ihres benutzten Geräts bitte für die Entsorgung eingerichtete Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt kauften. Auf diese Weise kann ein sicheres und umweltfreundliches Recycling gewährleistet werden.

## BATTERIE-RICHTLINIE



Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Batterien nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie Stoffe enthalten, die sich auf Umwelt und Gesundheit schädlich auswirken können. Entsorgen Sie die Batterien bitte an den hierfür vorgesehenen Sammelstellen.

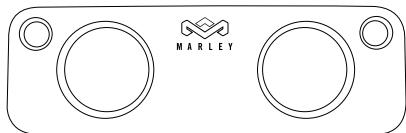
# Get Together

## Sistema audio Bluetooth® portatile

### Benvenuti nel mondo di House of Marley

Siamo onorati che tu abbia scelto Get Together come parte della tua esperienza musicale. Get Together è un sistema audio stereo portatile che funziona con dispositivi Bluetooth®, collegati in modalità wireless, e con centinaia di altri dispositivi, tramite l'ingresso ausiliario. Il sistema utilizza due woofers long-throw da 3,5" (89 mm) in una "cassa apposita" e due tweeters da 1" (25 mm) ad alto rendimento alimentati da un potente amplificatore. Il sistema è dotato di sezioni anteriori e posteriori in bambù personalizzato ed è avvolto in tessuto REWIND™ composto di canapa riciclata, cotone biologico e bottiglie di plastica riciclata (RPET).

Sistema di amplificazione



Alimentatore CA  
(100-240 V CA)

### Ovunque tu voglia divertirti

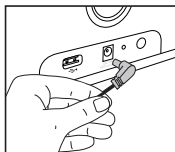
Get Together viene fornito con le seguenti dotazioni:

### Come alimentare il tuo Get Together

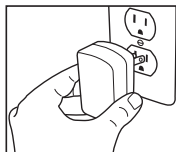
Get Together è dotato di una batteria integrata ricaricabile con l'alimentatore incluso. Il LED della porta di alimentazione diventa ROSSO quando il sistema è in carica e si spegne quando la batteria è completamente carica.

### Uso di una presa a muro

1. Inserisci il cavo di alimentazione CA in Get Together.
2. Inserisci la spina da muro in una presa da muro appropriata.




(1)




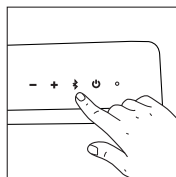
(2)

### Connessione di Get Together ad un riproduttore musicale

#### Modalità di associazione (LED blu lampeggiante)

Get Together entra automaticamente in modalità di riconnessione, per 5 secondi, all'accensione (led BLU lampeggiante). Quindi, passa alla modalità ausiliaria (led ROSSO). Puoi associare un nuovo dispositivo a Get Together, tenendo premuto il  per 3 secondi consecutivi.

Nota: Tenendo premuto il  per 3 secondi consecutivi, il dispositivo attualmente collegato a Get Together verrà attivato e passerà in modalità di associazione.



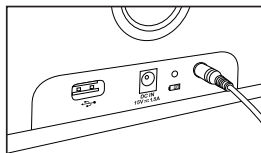
## Modalità di connessione (LED blu lampeggiante)

Usa il tuo dispositivo Bluetooth per associare Get Together. Get Together non richiede una password di associazione. Una volta associato, il LED si illumina di una luce blu fissa.

*Nota: Get Together si collegherà automaticamente all'ultimo dispositivo connesso ALL'ACCENSIONE (quando possibile).*


## Collegamento di altri dispositivi

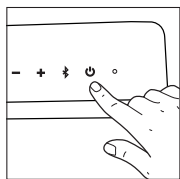
L'ingresso ausiliario sul retro di Get Together permette di collegare altri dispositivi audio al sistema.



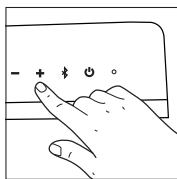
## Facile da usare

Quando il sistema è alimentato e un dispositivo è collegato, sei pronto per goderti il tuo Get Together.

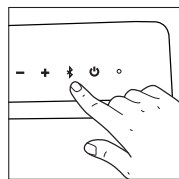
1. Premi il tasto di accensione per accendere Get Together. Premi nuovamente il tasto di accensione per spegnere Get Together.
2. Aumenta o diminuisci il volume su Get Together, premendo o tenendo i tasti + e -, fino a raggiungere il volume desiderato. Puoi anche regolare il volume del sistema, utilizzando i comandi sulla tua sorgente musicale.
3. Premi rapidamente il , mentre la musica è in riproduzione, per mettere in pausa e riprendere la riproduzione direttamente da Get Together.



(1)



(2)



(3)

## Ricarica i tuoi dispositivi

Nella parte frontale della BGet Together è presente un utile ingresso USB per ricaricare i tuoi dispositivi quando la Get Together è collegata ad una presa di corrente. Utilizzare il cavo USB in dotazione con il proprio dispositivo per ricaricarlo.

*NOTA: Non tutti i dispositivi sono compatibili con la porta USB. Se il tuo dispositivo non venisse ricaricato, utilizza l'adattatore di alimentazione in dotazione con lo stesso.*

## Sostituzione della batteria

Il tuo sistema Get Together include una batteria ricaricabile la cui durata corrisponde alla vita utile del prodotto. Nella remota eventualità che ti occorra una batteria di ricambio, contatta il Servizio Clienti che ti fornirà i dettagli del servizio relativo alla batteria sostitutiva in garanzia e non in garanzia.

## Avvertenze per la sicurezza

1. Seguire e conservare queste istruzioni
2. Rispettare tutti gli avvisi.
3. Non utilizzare questo apparato vicino all'acqua.
4. Pulire solo con un panno asciutto.
5. Non coprire alcuna apertura di ventilazione. Installare seguendo le istruzioni del costruttore.
6. Non installare vicino a fonti di calore come termosifoni, forni o altri apparati (incluso amplificatori) che producono calore.
7. Proteggere il cavo di alimentazione. Stando attenti a non calpestarlo, tirarlo o danneggiarne i connettori particolarmente vicino alla presa, nei vani avvolgicavo o nel punto in cui escono dall'apparato.
8. Usare unicamente collegamenti/ accessori specificati dal produttore.
9. Staccare l'apparecchio durante temporali o quando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
10. La manutenzione deve essere effettuata da personale qualificato. L'assistenza è richiesta quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualche maniera, per esempio quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, quando è stato versato del liquido o quando qualche oggetto è caduto all'interno dell'apparecchio, quando l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'umidità, quando non funziona normalmente o quando è caduto.
11. Per diminuire il rischio di fuoco o corto circuito elettrico l'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia o all'umidità.

### SPIEGA ZIONE DIRETTI VA RAEE



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici in tutti i Paesi dell'Unione Europea. Al fine di evitare un eventuale danno ambientale e alla salute umana derivante dallo smaltimento dei rifiuti non controllato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per la restituzione del dispositivo usato, utilizzare gli appositi sistemi di restituzione e raccolta oppure contattare il rivenditore presso cui il prodotto è stato acquistato, che provvederanno al suo riciclaggio in conformità alle norme di sicurezza ambientale.

### DIRETTIVA RELATIVA ALLE BATTERIE



Questo simbolo indica che le batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici poiché contengono sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente e la salute umana. Smaltire le batterie negli appositi centri di raccolta.



# Get Together

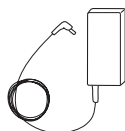
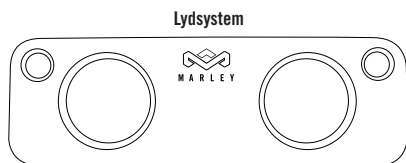
## Bærbart Bluetooth® Lydsystem

### Hej, og velkommen til House of Marley

Vi er glade for, at du har valgt Get Together som en del af din musikalske oplevelse. Get Together er et bærbart stereolydsystem, som er kompatibelt med Bluetooth® apparater, der kan tilsluttes trådløst, samt med hundredvis af andre apparater via AUX-indgangen. Systemet er bestykket med to højtydende 3,5" (89mm) basenheder med lang slaglængde i en konstruktion med basport samt to 1" (25 mm) diskantenheder og en kraftig forstærker. Systemet er skræddersyet med bambus både foran og bagpå. Det er desuden beklædt med REWIND™ materialet, som består af genbrugt hamp, økologisk bomuld og genanvendte plasticflasker (RPET).

### Alt, hvad du skal bruge for at jamme

Get Together leveres med følgende:



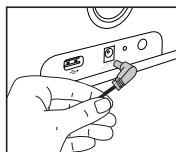
Vekselstrømforsyning  
(100-240 V)

### Sådan sætter du strøm til Get Together

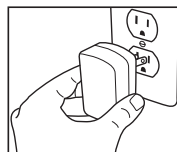
Get Together indeholder et genopladeligt batteri, som lades af den medfølgende strømforsyning. Lysdioden ved siden af strømindgangen vil lyse RØDT, når systemet oplades, og slukkes, når batteriet er ladet helt op.

#### Brug af stikkontakt

1. Sæt stikket til strømforsyningen i Get Together.
2. Sæt strømstikket i en egnet stikkontakt.




(1)



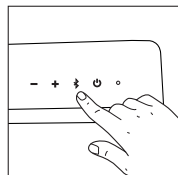
(2)

### Sådan tilslutter du din musikenhed(er)

#### Pairing Mode (Blinkende Blå Lysdiode)

Get Together går automatisk i reconnect mode i 5 sekunder, så snart du tænder for den (blinkende BLÅ LED-lampe). Den skifter dernæst til auxiliary mode (RØD LED-lampe). Du kan parre et nyt apparat med Get Together ved at holde  nede i 3 sekunder.

Bemærk: Når du holder  nede i 3 sekunder, vil det apparat, som p.t. er sluttet til Get Together, gå i Pairing Mode.



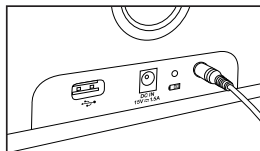
## Tilsluttet Mode (Blå Lysdiode)

Benyt dit Bluetooth apparat til at pair med Get Together. Get Together kræver ikke en pairing adgangskode. Efter pairing vil lysdioden lyse blå.

*Bemærk: Get Together vil automatisk pair med det sidst tilsluttede apparat, når den TÆNDER (hvor dette er muligt).*


## Tilslutning af andre enheder

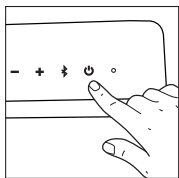
Auxiliary input bag på Get Together gør det muligt for dig at slutte andre lydenheder til systemet.



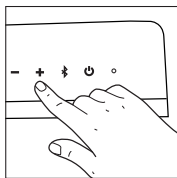
## Brugervenlig

Når der er sat strøm til systemet, og du har tilsluttet en enhed, er du klar til at nyde din Get Together.

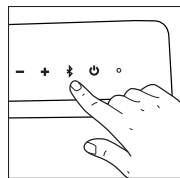
1. Tryk på tænd-/slukknappen for at tænde for Get Together. Tryk én gang til på tænd-/slukknappen for at slukke for Get Together.
2. Du skruer op og ned for lydstyrken på din Get Together ved at trykke på eller holde knapperne – og + inde, indtil den ønskede lydstyrke er opnået. Du kan også ændre lydstyrke ved hjælp af kontrolfunktionerne på din lydkilde.
3. Tryk hurtigt på , mens musikken spiller for at pause og starte playback igen direkte fra Get Together.



(1)



(2)



(3)

## Sådan oplader du din enhed

På fronten af Get Together er der placeret en USB-port, som du kan anvende til at oplade dine enheder med, mens Bag of Riddim er forbundet til en stikkontakt. Brug det medfølgende kabel til din enhed til at oplade med.

*BEMÆRK: Det er ikke alle enheder, der er kompatible med USB-porten. Hvis din enhed ikke lader, skal du bruge den strømadapter, der fulgte med enheden.*

## Udskiftning af Batteri

Din Get Together indeholder et genopladeligt batteri, som er beregnet til at vare hele produktets levetid. Hvis det usandsynlige skulle ske, og du har brug for et nyt batteri, bedes du kontakte Kundeservice, som kan informere dig om udskiftning af batteri, både så længe garantien gælder og senere.

## Vigtige sikkerhedsanvisninger

1. Følg og behold denne manual.
2. Vær opmærksom på alle advarsler.
3. Anvend ikke apparatet i nærheden af vand.
4. Rengør kun med en tør klud.
5. Undlad at blokere ventilationsåbningerne. Installer apparatet i overensstemmelse med producentens anvisninger.
6. Må ikke installeres i nærheden af varmekilder som radiatorer, varmeriste, ovne eller andre apparater (herunder også forstærkere), som genererer varme.
7. Beskyt netledningen, så den ikke bliver mast eller klemt, især i nærheden af stikkontakter og stikdåser og det sted, hvor ledningen er tilsluttet til apparatet.
8. Anvend kun de ledninger og det tilbehør, som producenten angiver.
9. Tag stikket til apparatet ud, når det er tordenvejr, eller når apparatet ikke bliver anvendt i længere tid.
10. Få altid udført service af kvalificerede fagfolk. Der er behov for service, når apparatet er blevet beskadiget, fx hvis netledningen eller stikket er gået i stykker, hvis der er blevet spildt væske på apparatet, eller hvis der er faldet genstande ned i det, hvis apparatet er blevet udsat for regn eller fugt, ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.
11. Undlad at udsætte apparatet for regn og fugt, da det kan medføre brand eller stød.

### WEEE forklaring



Denne afmarkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsaffald inden for EU. For at forhindre mulig skade for miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse, skal det genanvendes på ansvarlig vis for at fremme den bæredygtige genanvendelse af materielle ressourcer. Gør brug af returnerings- og indsamlingssystemer eller kontakt den detailhandler, hvor produktet blev købt, for at returnere det brugte produkt. Disse kan videresende produktet til miljøsikket genanvendelse.

### BATTERIDIREKTIV



Dette symbol indikerer, at batterier ikke må bortskaffes med husholdningsaffald, da de indeholder stoffer, der kan være miljø- og helbredskskadelige. Bortskaf venligst batterier på udpegede indsamlingssteder.

# Get Together

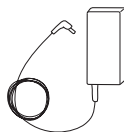
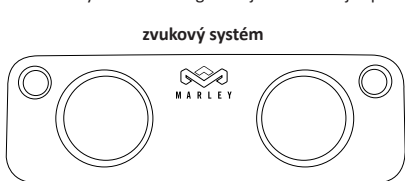
## Přenosný zvukový systém Bluetooth®

### Vítejte v prostředí House of Marley

Je nám ctí, že jste si vybrali systém Get Together jako součást svého hudebního světa. Get Together je přenosný stereofonní zvukový systém, který podporuje bezdrátově připojená zařízení Bluetooth® a stovky dalších zařízení připojených k pomocnému vstupu. Systém využívá dva silné 3,5palcové (89mm) basové reproduktory s dlouhým zdvihem v přenosném boxu, dva 1palcové (25mm) výškové reproduktory a výkonný zesilovač. Systém je vybaven na míru vytvořeným předním a zadním krytem z bambusu a obklopen tkaninou REWIND™, která je vyrobena z konopného vlákna, bio bavlny a recyklovaných plastových láhví (RPET).

### Vše, co potřebujete k jamování

Součástí systému Get Together jsou následující položky:



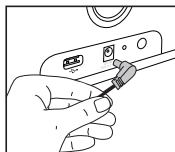
napájecí zdroj  
(100 – 240 V stř.)

### Zapnutí systému Get Together

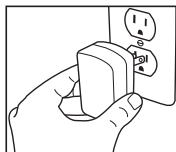
Systém Get Together disponuje vestavěnou nabíječkou baterií s možností dobíjení pomocí zdroje napájení, který je součástí balení. Během nabíjení systému se kontrolka LED u napájecího portu rozsvítí ČERVENĚ a po úplném dobití baterie opět zhasne.

### Napájení ze sítové zásuvky

1. Připojte šňůru napájecího zdroje k systému Get Together.
2. Připojte zástrčku síťové šňůry do zásuvky ve zdi.




(1)




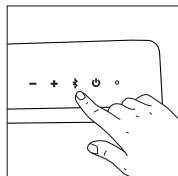
(2)

### Připojení hudebních zařízení

#### Režim párování (blikající modrá kontrolka LED)

Systém Get Together se ihned po zapnutí (blikající MODRÁ kontrolka LED) automaticky přepne na dobu 5 sekund do režimu opětovného připojení. Následně se přepne do pomocného režimu (ČERVENÁ kontrolka LED). Nové zařízení můžete se systémem Get Together spárovat přidržním tlačítka  po dobu 3 sekund.

*Poznámka: Přidržním tlačítka  po dobu 3 sekund odpojte zařízení, které je aktuálně k systému Get Together připojeno, a aktivujete režim párování.*



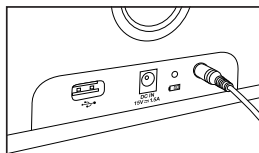
## Režim Připojeno (svítící modrá kontrolka LED)

Se systémem Get Together můžete spárovat zařízení, které podporuje technologii Bluetooth. Systém Get Together pro párování nevyžaduje heslo a po spárování se kontrolka LED rozsvítí modře.

*Poznámka: Pokud je to možné, systém Get Together se po zapnutí automaticky spáruje s posledním připojeným zařízením.*


## Připojení jiných zařízení

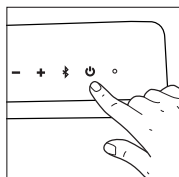
Pomocné vstupy na zadní straně systému Get Together umožňují připojení dalších zvukových zařízení.



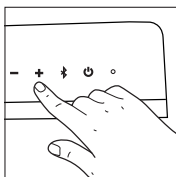
## Snadné použití

Po zapnutí napájení systému Get Together a připojení zařízení jste již připraveni na zábavu.

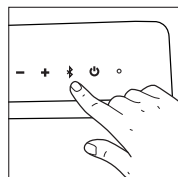
1. Stisknutím tlačítka napájení systém Get Together zapnete. Opětovným stisknutím tlačítka napájení systém Get Together vypnete.
2. Hlasitost systému Get Together zvýšíte nebo snížíte stisknutím nebo přidržením tlačítek – a +, dokud nedosáhnete požadované hlasitosti. Hlasitost systému lze upravit rovněž pomocí ovládacích prvků na zařízení sloužícím jako zdroj hudby.
3. Krátkým stiskem tlačítka  můžete přímo ze systému Get Together během přehrávání hudbu pozastavit nebo znovu pustit.



(1)



(2)



(3)

## Nabíjení zařízení

Snadno přístupný port USB umístěný na přední straně systému Get Together umožňuje nabíjení připojených zařízení, když je systém napájen z elektrické zásuvky. K nabíjení použijte příslušný kabel dodaný se zařízením.

*POZNÁMKA: Některá zařízení nejsou s portem USB kompatibilní. Pokud se zařízení nenabíjí, použijte napájecí adaptér, který jste obdrželi.*

## Výměna baterie

Systém Get Together obsahuje nabíjecí baterii, která by měla být funkční po celou dobu životnosti produktu. Pokud by však bylo třeba baterii vyměnit, kontaktujte zákaznickou službu, která vám poskytne podrobné informace o záruční a mimozáruční výměně baterie.

## Důležité bezpečnostní informace

1. Dodržujte tyto pokyny.
2. Dbejte na všechna varování.
3. Nepožívejte systém v blízkosti vody.
4. Systém čistěte pouze suchou tkaninou.
5. Neblokujte větrací otvory. Instalaci proveďte v souladu s pokyny výrobce.

6. Neinstalujte v blízkosti systému žádné zdroje tepla, jako jsou ohřívače, radiátory, kamna a další zařízení (včetně reproduktorů), která vytvářejí teplo.
7. Napájecí kabel chraňte před zašlápnutím či přiskřípnutím, zejména v blízkosti zástrčky, síťové zásuvky a místa, kde vychází ze systému.
8. Používejte pouze přídatná zařízení / příslušenství určená výrobcem.
9. Během bouřky nebo při delší době bez použití odpojte systém ze sítě.
10. Veškeré servisní zákroky svěřte kvalifikovanému technikovi. Servisní zákrok je nutný, pokud byl systém nějakým způsobem poškozen, např. při poškození napájecího kabelu či zástrčky, rozlití tekutiny nebo vniknutí objektů do systému, ponechání systému na dešti nebo vlhkosti, pokud systém nefunguje normálně nebo pokud byl upuštěn na zem.
11. Abyste se vyhnuli riziku požáru nebo zásahu elektrickým proudem, nevystavujte systém dešti nebo vlhkosti.

## vys větlení OEEZ



Tato značka udává, že výrobek nesmí být na území EU vyhazován s běžným domácím odpadem. Pro prevenci možného znečištění životního prostředí a ujmě na zdraví osob nekontrolovaným odpadem recyklujte výrobek odpovědným způsobem, který podporuje obnovitelné použití surovin. Pokud chcete použít výrobek vrátit, využijte prosím sběrného systému nebo se obraťte na prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili. Ti mohou výrobek recyklovat způsobem bezpečným pro životní prostředí.

## POKYNY K BATERII



Tento symbol znamená, že baterie nesmí být likvidována vyhozením do domácího odpadu, protože obsahuje látky, jež mohou poškodit životní prostředí a zdraví. Za účelem likvidace baterii odevzdejte na určeném sběrném místě.

# Get Together

## Hordozható Bluetooth® audiorendszer

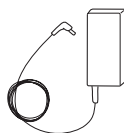
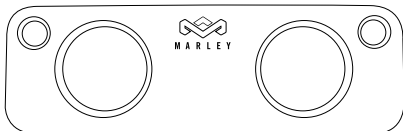
### Isten hozta! Üdvözlí a House of Marley!

Megtiszteltetés számunkra, hogy a Get Together terméket választotta zenéi hallgatásához. A Get Together egy hordozható sztereó berendezés, amely kihangosítja a vezeték nélkül csatlakoztatott Bluetooth®-készüléket, valamint a hangbemenetre csatlakoztatott tetszőleges más hangforrásokat. A berendezés két nagy teljesítményű, nagy löketű 3,5" (89 mm) átmérőjű nyitott dobozos mélysugárzót, két 1" (25 mm) átmérőjű magassugárzót és egy hatékony erősítőt tartalmaz. A rendszerhez egyedileg mart bambusz előlappal és hátsó résszel rendelkező, visszanyert kenderből, organikus pamutból és újrahasznosított műanyag palackokból (RPET) készült REWIND™ hordtáska is tartozik.

### Minden, ami a muzikáláshoz kell

A Get Together az alábbi tartozékokkal együtt kapható:

#### Hangrendszer



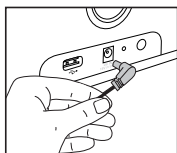
Hálózati tápegység  
(100–240 VAC)

### A Get Together bekapcsolása

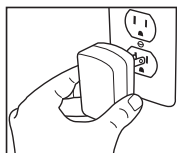
A Get Together beépített akkumulátorral rendelkezik, amely a mellékelt hálózati tápegységgel tölthető fel. A tápaljzat melletti LED töltéskor PIROSAN világít, és kialszik, ha az akkumulátor feltöltődött.

#### Használat hálózati tápegységről

1. Dugja be a hálózati tápegység kábelét a Get Together készülékbe.
2. Dugja be a tápkábel másik végét egy konnektorba.




(1)




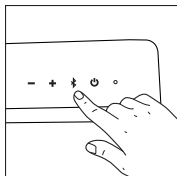
(2)

### Zenelejátszó csatlakoztatása

#### Párosítási mód (villogó kék LED)

A Get Together bekapcsolása után (villogó KÉK LED) 5 másodpercre automatikusan újracsatlakozási üzemmódba lép. Ezután hangbemeneti (AUX) módba kapcsol (VÖRÖS LED). Új eszközt párosíthat a Get Together készülékhez, ha a  gombot 3 másodpercig lenyomva tartja.

Megjegyzés: A  3 másodpercig történő nyomva tartásával a Get Together lekapcsolódik a jelenleg csatlakoztatott eszköztől, és párosítási üzemmódba kapcsol.



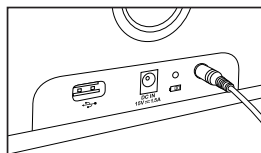
## Csatlakoztatott üzemmód (világító kék LED)

Bluetooth-kompatibilis készülékét párosíthatja a Get Together készülékkel. A Get Together nem igényel párosítási jelszót. Párosítás után a LED folyamatosan kéken világít.

*Megjegyzés: A Get Together automatikusan a legutóbbi eszközzel párosít, amit csatlakoztattak BEKAPCSOLÁS után (amennyiben lehetséges).*


## Más készülékek csatlakoztatása

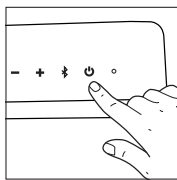
A Get Together alján található kiegészítő bemenetekhez más hangforrás is csatlakoztatható.



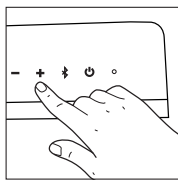
## Könnyen használható

Ha a rendszer be van kapcsolva és hangforrás is csatlakozik, a Get Together üzemkész.

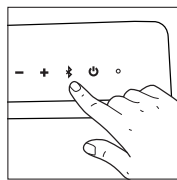
1. A bekapcsoló gomb megnyomásával kapcsolja be a készüléket. A bekapcsoló gomb ismételt megnyomásával kapcsolhatja ki a készüléket.
2. A Get Together hangerejét igény szerint a – és + gombot röviden vagy hosszan megnyomva csökkentheti/növelheti. A hangerő a hangforrás hangerőszabályzójával is állítható.
3. Zenehallgatás közben a  rövid megnyomásával közvetlenül a Get Together készülékről is szüneteltetheti, folytathatja a lejátszást.



(1)



(2)



(3)

## A készülék töltése

A Get Together elején lévő kényelmes USB-porton keresztül töltheti a készüléket, amikor az egy elektromos aljzathoz csatlakozik. A töltéshez a mellékelt kábelt használja.

*MEGJEGYZÉS: Nem minden készülék kompatibilis az USB-porttal. Ha a készülék nem töltődik, használja a hozzá kapott adaptert.*

## Az akkumulátor cseréje

A Get Together akkumulátort tartalmaz, amit úgy terveztek, hogy kitarson a termék teljes élettartamáig. Ha mégis szüksége lenne csereakkumulátorra, lépjen kapcsolatba az Ügyfélszolgálattal, ahol tájékoztatást adnak a jótállásban foglalt és a jótálláson kívül eső akkumulátorcserével kapcsolatban.

## Fontos biztonsági tudnivalók

1. Tartsa be az útmutató utasításait.
2. Tartsa be az összes figyelmeztetést.
3. Ne használja a kihangosítót víz közelében.
4. Csak száraz kendővel tisztítsa.
5. Ne dugítsa el szellőzőnyílásokat. A gyártó utasításai szerint helyezze üzembe.



6. Ne használja hőforrás közelében; ilyen hőforrás például a radiátor, a kályha, a közvetlen napsütés, és az egyéb, hőt termelő berendezések (pl. erősítők) is.
7. Védje a tápkábelt a taposás, megtörés és becsípődés ellen, különösen a dugóból, hosszabbítóból és a készülékből kilépés helyein.
8. Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat/kiegészítőket használja.
9. Húzza ki a konnektorból viharos időben vagy ha hosszabb ideig nem használja.
10. Bízva javítását szakszervizre. A kihangosító javításra szorul, ha megsérült – például sérült a tápkábele, leesett, víz vagy idegen tárgy került a belsejébe, eső vagy nedvesség érte, vagy ha nem működik megfelelően.
11. Vigyázzon, hogy ne érje a készüléket eső vagy nedvesség, mert ettől áramütés-veszélyes lesz.

## WEEE-MAGYARAZAT



Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket az Európai Unióban nem szabad a háztartási hulladék közé dobni. Az ellenőrizetlen hulladék kezelésből származó környezeti vagy egészségügyi károsítások elkerülése érdekében, és a tárgyi eszközök fenntartható kezelése érdekében felelősségteljesen használtsa újra.

A használt eszköz visszaküldéséhez kerjük, használja a visszaküldő és gyűjtő rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba azzal a

forgalmazóval, ahonnan a készüléket vásárolta. A terméket ezek a szolgáltatók környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosító helyre viszik.

## ELEMEKRE VONATKOZÓ IRÁNYELV



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elemek nem dobatok háztartási hulladék közé, mivel olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Kerjük, vigye a használt elemeket a kijelölt gyűjtőhelyre.

# Get Together

Przenośny system audio z technologią Bluetooth®

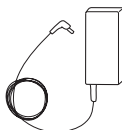
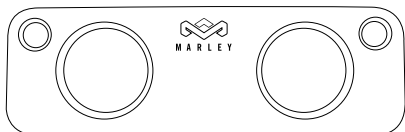
## Pozdrawiamy i witamy w The House of Marley

Czujemy się zaszczytzeni, że wybrałeś system Get Together, aby stał się częścią Twoich muzycznych uniesień. Get Together jest przenośnym systemem stereofonicznym, do którego można podłączyć bezprzewodowo urządzenia z technologią Bluetooth® oraz do setki innych urządzeń za pomocą wejścia AUX. System posiada dwa, wysoko wydajne głośniki niskotonowe o długim skoku 3,5" (89 mm) w przenośnej obudowie, dwa głośniki wysokotonowe 1" (25 mm) oraz wzmacniacz o dużej mocy. System posiada spersonalizowaną przednią oraz tylną część z bambusa i jest zapakowany w torbę REWIND™ składającą się z regenerowanych konopi, bawełny organicznej oraz recyklingowanych butelek z tworzywa sztucznego (RPET).

## Wszystko, czego potrzebujesz do ulicznego Jam Session

Zestaw Get Together obejmuje:

System stereofoniczny



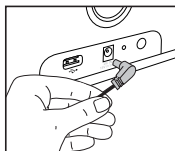
Zasilacz AC  
(100-240 VAC)

## Zasilanie systemu Get Together

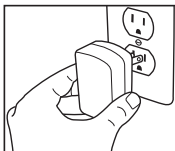
Get Together posiada wbudowaną baterię wielokrotnego ładowania, która jest ładowana przez dołączony do zestawu zasilacz. Dioda LED znajdująca się obok portu zasilania zapali się na CZERWONO, gdy system będzie ładowany, i zgaśnie, gdy bateria będzie w pełni naładowana.

## Podłączenie do zasilania za pomocą gniazdka ściennego

1. Podłącz zasilacz AC do systemu Get Together.
2. Podłącz wtyczkę do odpowiedniego gniazdka ściennego.



(1)



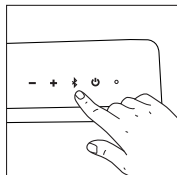
(2)

## Podłączanie urządzeń muzycznych

### Tryb parowania (migająca niebieska dioda LED)

Get Together automatycznie przechodzi w tryb ponownego podłączania na 5 sekund niezwłocznie po jego włączeniu (migająca NIEBIESKA dioda LED). Następnie przechodzi w tryb AUX (CZERWONA dioda LED). Nowe urządzenie można sparować z Get Together, naciskając i przytrzymując przez 3 sekundy symbol ✖.

*Uwaga! Przytrzymanie symbolu ✖ przez 3 sekundy uruchomi urządzenie aktualnie podłączone do systemu Get Together, które przejdzie w tryb parowania.*



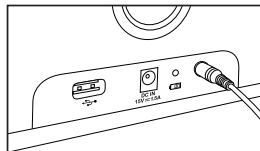
## Tryb połączenia (świecąca niebieska dioda LED)

Skorzystaj z urządzenia z technologią Bluetooth w celu sparowania z Get Together. Get Together nie wymaga hasła parowania. Po sparowaniu dioda LED będzie się świecić na niebiesko.

**Uwaga!** Get Together po WŁĄCZENIU zostanie automatycznie sparowany z ostatnio podłączonym urządzeniem (jeśli to możliwe).

## Podłączanie innych urządzeń


Wejście AUX znajdujące się z tyłu systemu Get Together umożliwia podłączenie innych urządzeń audio do systemu.

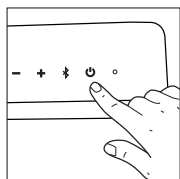


## Łatwość użytkowania

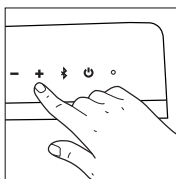
Po podłączeniu systemu do zasilania oraz podłączeniu do niego

urządzenia możesz cieszyć się słuchaniem muzyki za pomocą systemu Get Together.

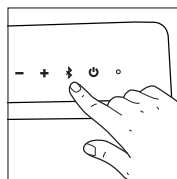
1. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć system Get Together. Naciśnij przycisk zasilania ponownie, aby wyłączyć system Get Together.
2. Poziom głośności w systemie Get Together można zmniejszać i zwiększać, naciskając lub przytrzymując przyciski – i + do momentu ustawienia wymaganego poziomu. Istnieje również możliwość ustawiania poziomu głośności za pomocą przycisków sterujących źródła muzyki.
3. Wystarczy szybko nacisnąć symbol  w trakcie odtwarzania muzyki, aby zatrzymać i wznowić odtwarzanie bezpośrednio z systemu Get Together.



(1)



(2)



(3)

## Ładowanie urządzenia

Dostępny jest wygodny port USB w przedniej części Get Together umożliwiający ładowanie urządzeń po podłączeniu do gniazdka zasilania. Należy użyć przewód dołączony do urządzenia w celu ładowania.

**UWAGA!** Nie wszystkie urządzenia są kompatybilne z portem USB. Jeśli urządzenie nie ładuje się, skorzystaj z zasilacza, który został do niego dołączony.

## Wymiana baterii

System Get Together został wyposażony w baterie wielokrotnego ładowania o żywotności porównywalnej z żywotnością produktu. W przypadku wystąpienia sytuacji wymagającej wymianę baterii należy skontaktować się działem obsługi klienta, który zapewni informacje dotyczące gwarancji oraz usługi wymiany baterii nieobjętej gwarancją.

## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

1. Postępować zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcji i zachować ją na przyszłość.
2. Stosować się do wszystkich ostrzeżeń.
3. Nie włączać urządzenia w pobliżu wody.
4. Urządzenie należy czyścić wyłącznie za pomocą suchej szmatki.
5. Nie blokować żadnych otworów wentylacyjnych. Podłączać urządzenie zgodnie z zaleceniami producenta.

6. Nie podłączać urządzenia w pobliżu jakiegokolwiek źródła ciepła, takiego jak: grzejniki, nawiewy, kuchenki lub inne urządzenia (włączając wzmacniacze).
7. Chronić przewód zasilający przed uszkodzeniami spowodowanymi chodzeniem po przewodzie. Nie ścisnąć przewodu, w szczególności w pobliżu wtyczki, gniazdka ściennego oraz miejsca podłączenia do urządzenia.
8. Stosować wyłącznie sprzęt/akcesoria określone przez producenta.
9. Odłączać urządzenie od zasilania podczas burzy lub w przypadku dłuższego niekorzystania.
10. Wszelkie naprawy serwisowe należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi. Naprawy serwisowe wymagane są w przypadku uszkodzenia urządzenia w wyniku dowolnej przyczyny, takiej jak: uszkodzenie przewodu zasilającego lub wtyczki, rozlanie cieczy na urządzenie, przedostanie się obcego przedmiotu do wnętrza urządzenia, pozostawienie urządzenia na deszczu lub w miejscu wilgotnym, w przypadku nieprawidłowego działania lub jego upuszczenia.
11. W celu zmniejszenia zagrożenia pożarem lub porażeniem elektrycznym nie należy pozostawiać urządzenia na deszczu lub w miejscu wilgotnym.

## objaśnienie WEEE



Ten znak wskazuje, że na obszarze UE przyrządu nie wolno pozbywać się wyrzucając do śmieci domowych. Aby chronić środowisko i zdrowie, którym zagraża nieodpowiednia utylizacja odpadów, przyrząd należy recyklingowi, aby umożliwić odzysk materiałów, z których został wykonany. Aby dokonać zwrotu zużytego przyrządu, należy skorzystać z programów zwrotu i odbioru lub skontaktować punkt zakupu urządzenia. Produkt zostanie odebrany do bezpiecznego

dla środowiska recyklingu.

## DYREKTYWA DOT. BATERII



Ten symbol oznacza, że baterie nie można wyrzucać wraz z odpadami domowymi, ponieważ baterie zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska oraz zdrowia. Baterie należy dostarczyć do wyznaczonych punktów zbiórki.

# Get Together

## Prenosný zvukový systém Bluetooth®

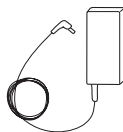
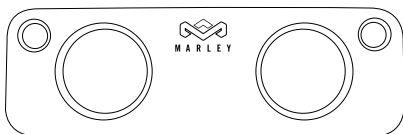
### Vitajte na webovej lokalite House of Marley

Je pre nás čťou, že ste si vybrali systém Get Together ako súčasť svojho hudobného sveta. Get Together je prenosný stereofónny zvukový systém, ktorý podporuje bezdrôtové pripojenie zariadení Bluetooth® a stovky ďalších zariadení pripojených k pomocnému vstupu. Systém využíva dva výkonné 3,5-palcové (89 mm) basové reproduktory s dlhým zdvihom umiestnené v prenosnom puzdre, dva 1-palcové (25 mm) výškové reproduktory a výkonný zosilňovač. Systém obsahuje prednú a zadnú časť zo špecificky pripraveného bambusu a je obalený tkaninou REWIND™ vyrobenou z konopného vlákna, biobavlny a recyklovaných plastových fliaš (RPET).

### Všetko, čo potrebujete pri jamovaní

Súčasťou systému Get Together sú nasledujúce položky:

#### Zvukový systém



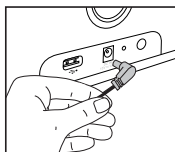
Zdroj napájania striedavým prúdom  
(100 – 240 V stried. pr.)

## Napájanie systému Get Together

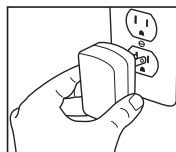
Systém Get Together obsahuje zabudovanú dobíjateľnú batériu, ktorá sa nabíja pomocou dodaného zdroja napájania. Počas nabíjania systému bude dióda LED vedľa napájacieho portu svietiť na ČERVENO a po úplnom nabití batérie zhasne.

### Napájanie zo sieťovej zásuvky

1. Pripojte šnúru napájacieho zdroja k systému Get Together.
2. Pripojte zástrčku sieťovej šnúry do zásuvky v stene.




(1)

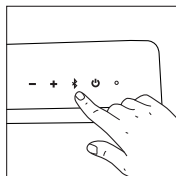



(2)

## Pripájanie hudobných zariadení

### Režim párovania (blikajúca modrá dióda LED)

Po zapnutí sa systém Get Together automaticky prepne do režimu opätovného pripojenia, ktorý zostane aktívny 5 sekúnd (blikajúca MODRÁ dióda LED). Potom sa prepne do pomocného režimu (ČERVENÁ dióda LED). Nové zariadenie môžete so systémom Get Together spárovať podržaním symbolu  3 sekundy.



*Poznámka: Podržaním symbolu  3 sekundy odpojte zariadenie, ktoré je aktuálne k systému Get Together pripojené, a aktivujete režim párovania.*

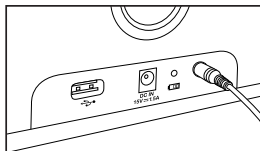
## Režim Pripojené (svietiaci modrá dióda LED)

Zariadenie s podporou technológie Bluetooth môžete spárovať so systémom Get Together. Systém Get Together nevyžaduje heslo na spárovanie. Po spárovaní bude dióda LED svietiť na modro.

*Poznámka: Ak je to možné, systém Get Together sa po zapnutí automaticky spáruje s posledným pripojeným zariadením.*


## Pripájanie iných zariadení

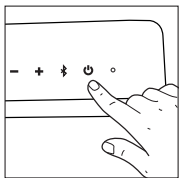
Pomocný vstup na zadnej strane systému Get Together umožňuje pripojenie iných zvukových zariadení k systému.



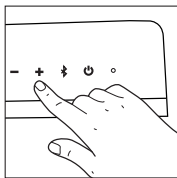
## Jednoduché použitie

Zapnete napájanie systému Get Together, pripojíte príslušné zariadenie a môžete sa baviť.

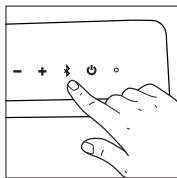
1. Systém Get Together zapnete stlačením tlačidla napájania. Opätovným stlačením tlačidla napájania systém Get Together vypnete.
2. Hlasitosť systému Get Together zvýšite alebo znížite, keď stlačíte alebo podržíte tlačidlá – a +, kým nedosiahnete požadovanú hlasitosť. Hlasitosť systému môžete upraviť aj pomocou ovládacích prvkov na zdrojovom zariadení.
3. Rýchlym stlačením symbolu  počas prehrávania hudby pozastavíte a obnovíte prehrávanie priamo zo systému Get Together.



(1)



(2)



(3)

## Nabíjanie zariadenia

Ľahko prístupný port USB, umiestnený na prednej strane systému Get Together, umožňuje nabíjanie pripojených zariadení, keď je systém napájaný z elektrickej zásuvky. Na nabíjanie použite príslušný kábel dodaný spolu so zariadením.

*POZNÁMKA: Niektoré zariadenia nie sú kompatibilné s portom USB. Ak sa zariadenie nenabíja, použite napájací adaptér, ktorý ste obdržali spolu so zariadením.*

## Výmena batérie

V systéme Get Together sa nachádza dobíjateľná batéria navrhnutá tak, aby jej životnosť zodpovedala životnosti produktu. Ak sa stane (hoci je to nepravdepodobné), že budete potrebovať náhradnú batériu, obráťte sa na pracovníkov oddelenia služieb zákazníkom, ktorí vám poskytnú podrobné informácie o servise náhradnej batérie vykonávanom v rámci záručnej lehoty a aj po jej skončení.

## Dôležité bezpečnostné informácie

1. Dodržujte tieto pokyny.
2. Dbajte na všetky výstrahy.
3. Nepoužívajte systém v blízkosti vody.
4. Systém čistite len suchou tkaninou.
5. Neblokujte vetracie otvory. Pri inštalácii dodržiavajte pokyny výrobcu.
6. Neinštalujte v blízkosti systému žiadne zdroje tepla, napríklad ohrievače, radiátory, rúry a podobné zariadenia (vrátane reproduktorov), ktoré vytvárajú teplo.
7. Napájací kábel chráňte pred zašľapnutím alebo priškripaním, najmä v blízkosti zástrčky, sieťovej zásuvky a miesta, kde vychádza zo systému.
8. Používajte len prídavné zariadenia/príslušenstvo určené výrobcom.
9. Odpojte systém od siete počas búrky alebo ak ho nebudete dlhodobo používať.
10. Všetky servisné zákroky zverte kvalifikovanému technikovi. Servisný zákrok je nutný v prípade poškodenia systému, napr. pri poškodení napájacieho kábla či zástrčky, rozliatia kvapaliny alebo preniknutia cudzích predmetov do systému, zmoknutia systému alebo preniknutia vlhkosti, ak systém nefunguje normálne alebo ak spadol na zem.
11. V záujme predchádzania riziku požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom nevystavujte systém dažďu ani vlhkosti.

## WEEE POPIS



Tento symbol znamená, že výrobok by sa v rámci celej EÚ nemal vyhadzovať do domáceho odpadu. Aby nedošlo k možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu zdravia v dôsledku nekontrolovaného odpadu, je potrebné pristupovať k recyklovaniu zodpovedne a propagovať tak opätovné použitie zdrojových materiálov. Ak chcete výrobok vrátiť, postupujte podľa systému na vrátenie a zber alebo kontaktujte predajcu, kde ste výrobok kupili. Výrobok od vás prevezmu a bezpečne zrecyklujú.

## POKYNY OHĽADNE BATERIE



Tento znak znamená, že batérie sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom, pretože obsahujú látky, ktoré môžu znečistiť životné prostredie alebo poškodiť zdravie. Batérie likvidujte v strediskách určených pre zber odpadu.

# Get Together

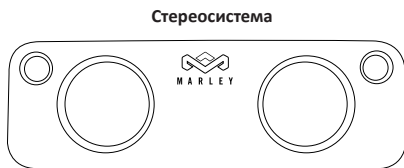
Портативная стереосистема с поддержкой Bluetooth®

## Добро пожаловать в магазин House of Marley

Мы рады, что вы выбрали систему Get Together для прослушивания музыки. Get Together — это портативная стереосистема, совместимая с устройствами с поддержкой Bluetooth® при беспроводном подключении, а также со множеством других устройств при подключении через дополнительный порт. В стереосистеме используются два мощных длинноходовых низкочастотных динамика диаметром 3,5" (89 мм), два высокочастотных динамика диаметром 1" (25 мм) и мощный усилитель — все это в портативном корпусе. В качестве материала для изготовления передней и задней секций корпуса системы применялось измельченное бамбуковое волокно. Сами секции обтянуты тканью REWIND™, выполненной из переработанной пенки, органической хлопчатобумажной ткани, а также пластиковых бутылок, прошедших повторную обработку.

## Все необходимое для прослушивания музыки

Комплект поставки стереосистемы Get Together:



Стереосистема



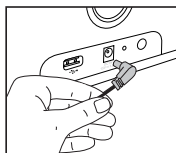
Блок питания  
(100-240 В  
переменного тока)

## Включение стереосистемы Get Together

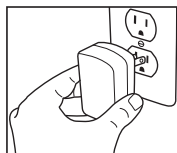
Система Get Together поставляется вместе со встроенным аккумулятором, который заряжается при помощи входящего в комплект зарядного устройства. При зарядке системы СВЕТОДИОД, расположенный рядом с портом питания, загорается КРАСНЫМ и отключается после полной зарядки аккумулятора.

### Подключение к розетке

1. Присоедините шнур блока питания к стереосистеме Get Together.
2. Вставьте вилку в соответствующую розетку.



(1)

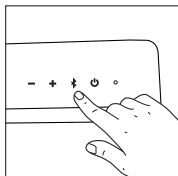


(2)

### Подключение музыкального устройства

#### Режим соединения (СВЕТОДИОД мигает синим)

После включения стереосистема Get Together автоматически переходит в режим повторного подключения, который длится в течение 5 секунд (светодиод мигает СИНИМ). Затем она переходит в дополнительный режим (горит КРАСНЫЙ индикатор). Для установки соединения нового устройства со стереосистемой Get Together следует удерживать в течение 3 секунд.



*Примечание. При удержании в течение 3 секунд устройство, подключенное к системе Get Together, будет включено, после чего она перейдет в режим соединения.*



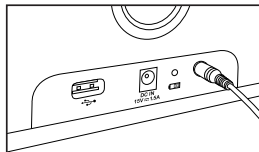
## Режим подключения (СВЕТОДИОД горит синим)

Используйте устройство с поддержкой Bluetooth для установления соединения со стереосистемой Get Together. Для установления соединения со стереосистемой Get Together не требуется никаких паролей. После установления соединения СВЕТОДИОД загорится синим.

*Примечание. При ВКЛЮЧЕНИИ стереосистема Get Together автоматически устанавливает соединение с последним подключенным устройством (при возможности).*


## Подключение других устройств

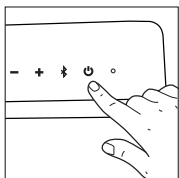
На обратной стороне стереосистемы Get Together расположен дополнительный порт, с помощью которого к системе можно подключить другие аудиоустройства.



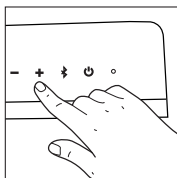
## Удобство в использовании

Чтобы начать использование стереосистемы Get Together, подключите ее к источнику питания, а затем подключите необходимое устройство.

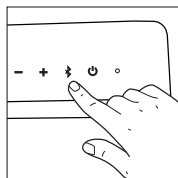
1. Нажмите кнопку питания, чтобы включить стереосистему Get Together. Повторно нажмите кнопку питания, чтобы выключить стереосистему Get Together.
2. Чтобы увеличить или уменьшить громкость на стереосистеме Get Together, нажмите и удерживайте кнопки «-» или «+» для выбора желаемого уровня громкости. Кроме того, громкость можно отрегулировать при помощи элементов управления на устройстве.
3. Быстро нажмите  во время воспроизведения музыки, чтобы приостановить и возобновить воспроизведение непосредственно с помощью стереосистемы Get Together.



(1)



(2)



(3)

## Зарядка устройства

Удобное расположение USB-порта на передней части стереосистемы Get Together позволяет заряжать устройство во время его подключения к электрической розетке. Для зарядки устройства используйте кабель, входящий в комплект поставки.

*ПРИМЕЧАНИЕ. Не все устройства совместимы с USB-портом. Если устройство не заряжается, используйте зарядное устройство, входящее в комплект поставки.*

## Замена аккумулятора

Для стереосистемы Get Together используется аккумулятор, срок службы которого соответствует сроку службы продукта. Если возникнет необходимость в замене аккумулятора, что маловероятно, обратитесь в службу поддержки. Ее персонал предоставляет гарантийное обслуживание и осуществляет замену аккумуляторов (на замену аккумуляторов действие гарантии не распространяется).

## Техника безопасности

1. Придерживайтесь приведенных инструкций.
2. Обращайте внимание на все предупреждения.
3. Не используйте стереосистему возле воды.
4. Для очистки используйте только сухую ткань.
5. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Установка должна производиться в соответствии с инструкциями производителя.
6. Не устанавливайте стереосистему возле источников тепла, таких как батареи, обогреватели, плиты, или другого оборудования (включая усилители), которые излучают тепло.
7. Не наступайте на шнур питания и не допускайте его пережима, особенно в области вилки, а также в местах подключения к розетке и стереосистеме.
8. Используйте только рекомендованные производителем принадлежности.
9. Выключайте стереосистему из розетки во время грозы или если она не используется в течение длительного времени.
10. Все сервисное обслуживание должно выполняться квалифицированным персоналом. Сервисное обслуживание требуется в случае повреждения стереосистемы каким-либо образом, в том числе повреждения шнура питания или вилки, попадания дождя или другой жидкости либо падения каких-либо предметов на стереосистему. Кроме того, обслуживание необходимо, если стереосистема не работает должным образом или она падала.
11. Чтобы уменьшить риск поражения электрическим током, не допускайте попадания стереосистемы под дождь, а также попадания на нее каких-либо других жидкостей.

## Пояснение WEEE



Данная маркировка означает, что в странах Европы не допускается утилизировать прибор вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы не нанести ущерба окружающей среде и здоровью населения в результате неверной утилизации отходов, прибор следует сдать на переработку, чтобы обеспечить экологичное повторное использование материальных ресурсов. Верните бывший в употреблении прибор через систему возврата и сбора отходов или свяжитесь с предприятием розничной торговли, где вы приобрели прибор. Там вы сможете сдать этот продукт для экологически безопасной переработки.

## ИНСТРУКЦИИ К БАТАРЕЯМ



Данный символ означает, что батареи не следует утилизировать совместно с бытовым мусором, поскольку они содержат вещества, способные нанести вред окружающей среде и здоровью. Утилизируйте батареи в специально предназначенных для этого приемных пунктах.

# Get Together

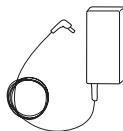
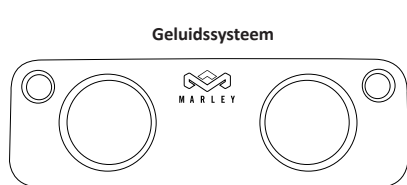
## Draagbaar Bluetooth®-audiosysteem

### Hallo en welkom in The House of Marley

We zijn vereerd dat u de Get Together hebt gekozen en hopen dat deze uw muzikervaring zal verrijken. Get Together is een draagbaar stereogeluidssysteem dat werkt met Bluetooth®-apparaten die draadloos zijn aangesloten en met honderden andere apparaten via de aux-ingang. Het systeem gebruikt twee high-definition, long-throw 3,5 inch (89 mm) woofers in een gepoorte behuizing, twee 1 inch (25 mm) tweeters en een krachtige versterker. Het systeem is aan de voor- en zijkanten voorzien van speciaal afgewerkte bamboe en is omhuld met REWIND™-materiaal, dat is samengesteld uit hergebruikte hennep, organische katoen en gerecyclede plastic flessen (RPET).

### Alles wat u nodig hebt om te jammen

De Get Together komt met de volgende items:



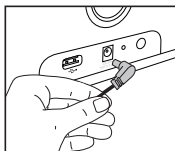
AC-voedingseenheid  
(100-240 VAC)

### De Get Together op stroom aansluiten

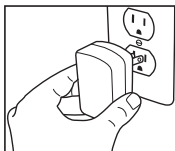
De Get Together heeft een geïntegreerde, oplaadbare batterij die wordt opgeladen via de meegeleverde voedingseenheid. De LED bij de voedingspoort licht ROOD op wanneer het systeem wordt opgeladen en gaat uit als de batterij volledig is opgeladen.

#### Op het wandcontact aansluiten

1. Sluit het stroomsnoer van de AC-voedingseenheid aan op de Get Together.
2. Steek de stekker in een geschikt stopcontact.




(1)



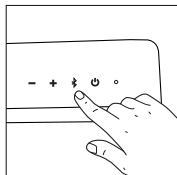
(2)

### Uw muziekappara(a)t(en) aansluiten

#### Koppelingsmodus (knipperende blauwe LED)

De Get Together gaat automatisch over op de modus voor opnieuw verbinden (5 seconden lang) zodra u het systeem inschakelt (knipperende BLAUWE LED). Vervolgens gaat het systeem over op de aux-modus (RODE LED). U kunt een nieuw apparaat koppelen aan de Get Together door  3 seconden aan te raken.

N.B.: wanneer  3 seconden wordt aangeraakt, wordt het op dat moment op de Get Together aangesloten apparaat gestart en wordt de koppelingsmodus actief.



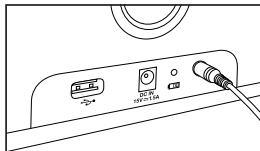
## Modus Gekoppeld (ononderbroken brandende blauwe LED)

Gebruik uw Bluetooth-apparaat voor koppeling met de Get Together. Voor de Get Together is geen koppelingswachtwoord nodig. Nadat de koppeling tot stand is gebracht, brandt de LED ononderbroken blauw.

*N.B.: de Get Together wordt automatisch gekoppeld met het apparaat dat het laatst op het systeem is aangesloten wanneer dit wordt INgeschakeld (indien mogelijk).*


## Andere apparaten aansluiten

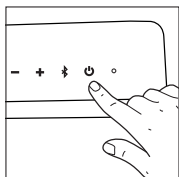
Via de aux-ingang op de achterkant van de Get Together kunt u ook andere geluidsapparatuur op het systeem aansluiten.



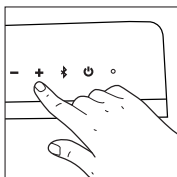
## Eenvoudig te gebruiken

Wanneer het systeem op de voeding is aangesloten en er een apparaat op is aangesloten, kunt u meteen van de Get Together gaan genieten.

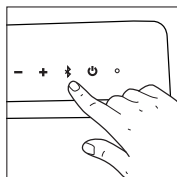
1. Druk op de aan/uit-knop om de Get Together in te schakelen. Druk nogmaals op de aan/uit-knop om de Get Together uit te schakelen.
2. U verhoogt of verlaagt het volume van de Get Together door de toetsen – en + aan te raken totdat het gewenste volume is bereikt. U kunt het systeemvolume ook afstellen met de bedieningselementen op de muziekbron.
3. Druk snel op  terwijl de muziek wordt afgespeeld om het afspelen rechtstreeks via de Get Together te onderbreken of te hervatten.



(1)



(2)



(3)

## Uw apparaat opladen

Aan voorzijde van Get Together zit een handige USB-poort. Gebruik deze poort om uw apparaten op te laden wanneer het systeem op een stopcontact is aangesloten. Gebruik voor het opladen de kabel die met uw apparaat werd geleverd.

*LET OP! Niet alle apparaten zijn compatibel met de USB-poort. Als uw apparaat niet kan worden opgeladen, moet u de met het apparaat meegeleverde voedingsadapter gebruiken.*

## Batterij vervangen

De Get Together komt met een oplaadbare batterij die is ontworpen om net zolang als het product zelf mee te gaan. In het onwaarschijnlijke geval dat u een nieuwe batterij nodig hebt, kunt u contact opnemen met de klantendienst. De medewerkers van de klantendienst zullen u dan informatie geven over het vervangen van batterijen, al dan niet uit hoofde van garantie.

## Belangrijke veiligheidsinformatie

1. Deze instructies volgen en bewaren.
2. Rekening houden met alle waarschuwingen.
3. Dit apparaat niet in de buurt van water gebruiken.
4. Alleen met een droge doek reinigen.
5. De ventilatieopeningen nooit blokkeren. Installeren volgens de instructies van de fabrikant.
6. Niet installeren in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, ventilatieroosters, fornuizen of andere apparaten (met inbegrip van versterkers) die warmte produceren.
7. Zorg dat er niet op het netsnoer gelopen kan worden en dat het niet bekneld kan raken, vooral niet bij de stekkers, stopcontacten en het punt waar het snoer uit het apparaat steekt.
8. Alleen door de fabrikant gespecificeerde hulpstukken/accessoires gebruiken.
9. De stekker van het apparaat uit het stopcontact halen tijdens onweer of wanneer het langere tijd niet gebruikt zal worden.
10. Alle onderhoudswerkzaamheden en reparaties dienen door gekwalificeerde monteurs te worden uitgevoerd. Onderhoud is nodig wanneer het apparaat op enige wijze is beschadigd, bijvoorbeeld als het snoer of de stekker van de voedingseenheid is beschadigd, als er vloeistof op het apparaat is gemorst of er iets in het apparaat is gevallen, als het aan regen of vocht is blootgesteld, niet normaal werkt of is gevallen.
11. Om het risico van brand of elektrische schok te verlagen, mag het apparaat nooit aan regen of vocht worden blootgesteld.

## Uitleg over AEEA



Deze markering geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huisvuil mag worden weggegooid. Om eventuele schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd wegwerpen van afval te voorkomen, dient dit apparaat op verantwoorde wijze gerecycled te worden om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Wilt u het gebruikte apparaat retourneren, gebruik dan de retour- en ophaalsystemen of neem contact op met de winkelier waar het product gekocht is. Deze zal het product voor milieuveilige recycling accepteren.

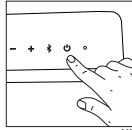
## RICHTLIJN INZAKE BATTERIJEN



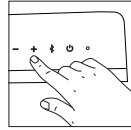
Dit symbool betekent dat batterijen niet met het huisvuil weggegooid mogen worden, omdat ze stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Lever batterijen op een aangewezen inzamelpunt in.

بعد اتصال النظام بالتيار الكهربائي وتوصيل جهاز به، تكون بذلك مستعداً للاستمتاع بسماع Get Together.

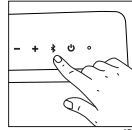
1. اضغط على زر الطاقة لتشغيل نظام Get Together. اضغط على زر الطاقة مرة أخرى لإيقاف نظام Get Together.
2. تحكم في مستوى صوت Get Together بالضغط و/أو الاستمرار في الضغط على زر + و- حتى الوصول إلى مستوى الصوت المطلوب. كما يمكنك أيضاً ضبط مستوى صوت النظام باستخدام أزرار التحكم في جهاز الموسيقى.
3. اضغط بسرعة على **⌘** أثناء تشغيل الموسيقى للإيقاف المؤقت للتشغيل واستئنافه مباشرة من نظام Get Together.



(1)



(2)



(3)

### التخلص من المنتج أو إعادة تدويره عند انتهاء عمره

يرجى ملاحظة أنه لا يمكن عكس هذه العملية - لا تتخلص من نظام Get Together مع النفايات المنزلية العادية عند انتهاء عمره، ولكن سلمه إلى وحدة تجميع رسمية لإعادة التدوير. التخلص من البطارية عند إحدى نقاط التجميع الرسمية للبطاريات. لإخراج البطارية الداخلية، يرجى اتباع الخطوات التالية:

1. بعد التأكد من فصل نظام Get Together عن مصدر الطاقة، استخدم مفكاً مسطح لإزالة غطاء الخيزران الخلفي.
2. باستخدام مفك فيليبس، قم بإزالة أي براغي خاصة بحجرة البطارية.
3. قم بإزالة باب البطارية وقاطع الأسلاك المتصلة بالبطارية واحداً تلو الآخر باستخدام المقص أو قواطع الأسلاك.
4. قم بإزالة البطارية وإرسالها لإعادة التدوير.

### استبدال البطارية

يحتوي نظام Get Together على بطارية قابلة لإعادة الشحن مصممة خصيصاً للاستمرار على مدار عمر المنتج. في حالة احتياجك لبطارية بديلة، وهو أمر بعيد الاحتمال، يرجى الاتصال بخدمة العملاء حيث يمكنك الحصول على التفاصيل حول خدمة استبدال البطارية داخل الضمان أو خارجه.

### شحن جهازك

لشحن أجهزتك، أثناء التوصيل بالتيار الكهربائي، Get Together في مقممة USB يوجد منفذ استخدام الكابل الذي يأتي مع جهازك للشحن.

### ملحوظة:

USB لا تتوافق جميع الأجهزة مع منفذ إن لم يتمكن جهازك من الشحن، استخدم مهابئ التيار الكهربائي الذي وصلك معه.

### معلومات هامة عن الأمان

1. اتبع هذه الإرشادات واحتفظ بها.
2. ضع كل التحذيرات في اعتبارك.
3. لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من المياه.
4. استخدم قطعة قماش جافة فقط للتنظيف.
5. احرص على عدم انسداد فتحات التهوية. اتبع إرشادات الشركة المصنعة عند التركيب.
6. تجنب التركيب بالقرب من أي مصدر حرارة كإنبات التدفئة المركزية وفتحات تكييف الهواء أو الأفران أو أي جهاز آخر (بما في ذلك مكبرات الصوت) التي تصدر حرارة.
7. تجنب السير على كابل التيار أو تعرضه للقطع خاصة عند المقبس أو مخارج التيار التي في المتاول وعند تقطع خروجه من الجهاز.
8. لا تستخدم إلا الملحقات/الإكسسوارات التي تحددها الشركة المصنعة.
9. أفضل الجهاز عن التيار أثناء العواصف البرقية أو في حالة عدم التشغيل لفترات طويلة.
10. استعن بعمال الصيانة المؤهلين للقيام بأعمال الصيانة اللازمة. يلزم إجراء أعمال الصيانة في حالة تعرض الجهاز للتلف بأي شكل من الأشكال، كتلف كابل التيار أو المقبس، أو انسكاب سائل على الجهاز أو سقوط أشياء عليه، أو تعرضه للأمطار أو الرطوبة، أو إن لم يكن يعمل بشكل سليم أو في حالة سقوطه.
11. للحد من خطر الحريق أو الانصحاق الكهربائي، تجنب تعريض الجهاز إلى الأمطار أو الرطوبة.

### مخلفات الأجهزة الكهربائية / الإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أن المنتج ينبغي عدم التخلص منه مع سائر المخلفات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لتفادي احتمال وقوع الضرر على البيئة أو الصحة البشرية بسبب التخلص من النفايات بطرق غير خاضعة للضوابط، يُرجى إعادة تدويرها على نحو مسؤول لتعزيز إعادة الاستخدام للمواد. لإعادة جهازك المستخدم، يُرجى استخدام نظام إعادة والتجميع أو الاتصال بالمتجر الذي اشترت المنتج منه. ويمكنك استلام المنتج منك لأغراض إعادة التدوير الأمل على البيئة.



### تعليمات البطارية

يشير هذا الرمز إلى أن البطاريات ينبغي عدم التخلص منها مع سائر المخلفات المنزلية لأنها تحتوي على مواد قد تضر بالبيئة والصحة. يُرجى التخلص من البطاريات في أماكن التجميع المخصصة.



# Get Together

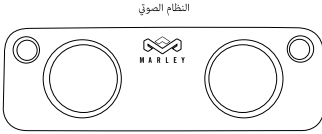
نظام صوتي محمول بتقنية Bluetooth®

## أهلاً ومرحباً بك في House of Marley

يسعدنا ويشرفنا أنك قد اخترت Get Together لتكون جزءاً من عالم الموسيقى الذي تستمتع به. ونظام Get Together عبارة عن نظام صوتي استريو محمول يعمل مع أجهزة Bluetooth® المتصلة لاسلكياً والمئات من الأجهزة الأخرى من خلال المدخل الإضافي. يعتمد النظام على مجاهيرين بقدرة خرج عالية ومدى طويل يبلغ 3.5 بوصة (89 مم) في تويوتين مخصصين، ومكبري صوت 1 بوصة (25 مم)، ومضخم قوي. ويشتمل النظام على واجهة وخلفية من خشب الخيزران عليها كتابة مخصصة، ويكسوه قماش REWIND™ المصنوع من خيوط القنب المحسنة، والقطن العضوي، والزجاجات البلاستيكية المعاد تدويرها (RPET).

### كل ما تحتاج إليه

يأتي مع نظام Get Together الأشياء التالية:



النظام الصوتي



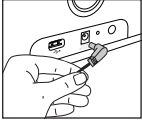
وحدة التغذية بالتيار الكهربائي  
(فولت تيار متردد 100-240)

## تشغيل نظام Get Together

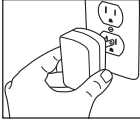
يشتمل نظام Get Together على بطارية مدمجة قابلة لإعادة الشحن، حيث يمكن شحنها باستخدام مزود الطاقة المرفق. سوف يضيء مؤشر LED المجاور لمنفذ الطاقة باللون الأحمر عندما يكون النظام قيد الشحن وسوف يتوقف عن الإضاءة عند امتلاء البطارية.

### استخدام مخرج الحائط

1. وصل سلك وحدة التغذية بالتيار الكهربائي بنظام Get Together.
2. أدخل المقبس في مخرج التيار الملائم بالحائط.



(1)



(2)

## توصيل جهاز (أجهزة) الموسيقى

### وضع المزوجة (يوميض مؤشر LED باللون الأزرق)

ينتقل نظام Get Together تلقائياً إلى وضع إعادة الاتصال لمدة 5 ثوانٍ بمجرد تشغيله (يوميض مؤشر LED باللون الأزرق). ثم ينتقل إلى وضع المدخل الإضافي (يضيء مؤشر LED باللون الأحمر). يمكنك مزوجة جهاز جديد مع نظام Get Together من خلال الضغط مع الاستمرار على \* لمدة 3 ثوانٍ.

ملحوظة: الضغط مع الاستمرار على \* لمدة 3 ثوانٍ سيقوم بتشغيل الجهاز المتصل حالياً بنظام Get Together وسيدخل في وضع المزوجة.

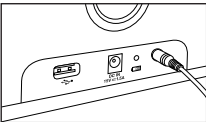
### وضع الاتصال (يضيء مؤشر LED باللون الأزرق الثابت)

استخدم جهازك المزود بتقنية Bluetooth® للمزوجة مع نظام Get Together. لا يتطلب نظام Get Together كلمة مرور للمزوجة. بمجرد المزوجة، سيضيء مؤشر LED باللون الأزرق الثابت.

ملحوظة: سيقوم نظام Get Together بالمزوجة تلقائياً مع آخر جهاز تم اتصاله به عند التشغيل (متى أمكن ذلك).

### توصيل الأجهزة الأخرى

يسمح لك المدخل الإضافي بالجانب الخلفي لنظام Get Together بتوصيل أجهزة صوتية أخرى بالنظام. فقط قم



# Get Together

## Bærbart Bluetooth® audiosystem

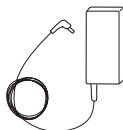
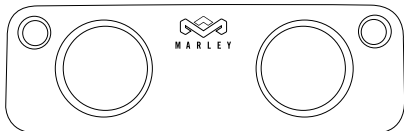
### Gratulerer og velkommen til House of Marley

Det er en ære for oss at du har valgt Get Together som en del av din musikkerfaring. Get Together-enheten er et bærbart stereo lydsystem som fungerer med Bluetooth®-enheter trådløst og hundrevis av andre enheter via AUX-inngangen. Systemet har to høyeffekts, 3.5" (89 mm) store long-throw woofere i en innkledning med åpning, to 1" (25 mm) store tweetere og en kraftig forsterker. Fronten og bakre delen på systemet er av spesialmaskinert bambus pakket med REWIND™ stoff sammensatt av resirkulert hamp, organisk bomull og resirkulerte plastflaster (RPET).

### Alt du trenger for å jamme

Get Together-enheten leveres med følgende:

#### Lydsystem



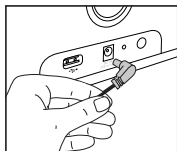
AC nettstrømtilførsel  
(100-240 V AC)

### Sette på din Get Together-enhet

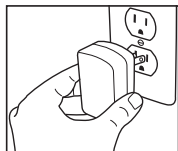
Get Together leveres med et innebygd oppladbart batteri som lades av nettstrømtilførselen som følger med. LED-en ved siden av strømporten vil lyse RØDT når systemet er på lading og slår seg av straks batteriet er fullt.

### Bruke vegguttak

1. Sett nettstrøm ledningen (AC) i Get Together-enheten.
2. Sett veggstøpslet i en hensiktsmessig veggkontakt.




(1)




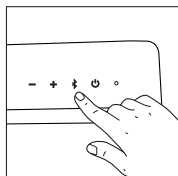
(2)

### Kople til musikkenhet/er

#### Paring-modus (LED blinker blått)

Get Together går automatisk over i kobler-til-på-nytt modus i 5 sekunder så snart du slår den på (LED blinker BLÅTT). Den slår seg da over til AUX-modus (RØD LED). Du kan pare en ny enhet med Get Together ved å holde på  i 3 sekunder.

*Merk deg følgende: Når  holdes i 3 sekunder vil enheten som for øyeblikket er koplet til Get Together starte og gå over i paring-modus.*





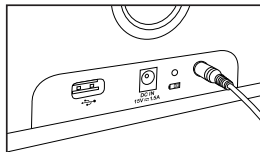
## Paring-modus (LED lyser fast blått)

Bruk den Bluetooth-aktiverede enheten din for paring med Get Together. Get Together trenger ikke paring-passord. Når ferdig parert, vil LED-en lyse fast blått.

*Merk deg følgende: Get Together vil automatisk pare med den siste enheten som ble tilkoblet når slått PÅ (når mulig).*


## Tilkopling av andre enheter

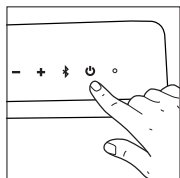
AUX-inngangen bak på Get Together-enheten gjør at du kan kople andre lydenheter til systemet.



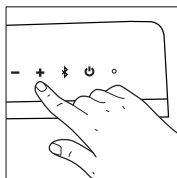
## Brukervennlig

Når systemet har strøm på og en enhet er tilkople, er alt klart til at du kan nyte Get Together-enheten.

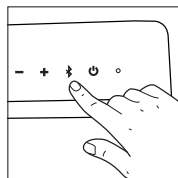
1. Trykk på strømknappen for å slå på Get Together-enheten. Trykk på strømknappen igjen for å slå av Get Together-enheten.
2. Øk eller minsk volumet på Get Together-enheten ved å trykke og/eller holde på + eller – knappen til ønsket volum er oppnådd. Du kan også justere systemvolumet ved å bruke kontrollene på musikk-kilden din.
3. Trykk hurtig på  mens musikken spiller for å stanse og fortsette avspilling direkte fra Get Together.



(1)



(2)



(3)

## Lade enheten din

En praktisk USB-port er tilgjengelig foran på Get Together for å lade enhetene dine mens den er koblet til et strømuttak. Bruk ledningen som fulgte med enheten for å lade.

*MERK DEG FØLGENDE: Ikke alle enheter er kompatible med USB-porten. Hvis enheten din ikke vil lade, bruk strømadapteren som fulgte med.*

## Skifte batteri

Get Together-enheten din har et oppladbart batteri som er konstruert for å vare like lenge som produktet. Skulle det uforutsette skje at du trenger et nytt batteri, ta kontakt med kundetjenesten som vil gi deg informasjon om garantien og utskifting-service for batteri ved utgått garanti.

## Viktig sikkerhetsinformasjon

1. Følg og ta vare på disse instruksjonene.
2. Respekter alle advarsler.
3. Apparatet må ikke brukes i nærheten av vann.
4. Foreta rengjøring kun med en tørr klut.
5. Ventilasjonsåpninger må ikke tildekkes. Montering skal foretas i henhold til produsentens instruksjoner.

6. Apparatet må ikke installeres i nærheten av varmekilder slik som radiatorer, varmegitter og ovner, eller andre apparater (inkludert forsterkere) som utvikler varme.
7. Beskytt strømledningen slik at den ikke blir tråkket på eller klemt, spesielt på støpsel, stikkontakt, og på punktene hvor de kommer ut fra apparatet.
8. Det skal kun brukes tilbehør/tilleggsutstyr som er spesifisert av produsenten.
9. Trekk ut strømledningen ved lyn og torden, eller når enheten ikke skal brukes i en lengre periode.
10. All service skal henvises til kyndig og kvalifisert servicepersonell. Hvis apparatet på noe måte har blitt skadet, er det nødvendig med service på ting som en ødelagt strømledning eller støpsel, hvis væske har blitt sølt eller om gjenstander har falt ned/inn i apparatet, eller om apparatet har blitt utsatt for regn eller fuktighet, hvis det ikke fungerer normalt, eller om enheten har falt i gulvet.
11. For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, ikke utsett apparatet for regn eller fuktighet.

## WEEE forklaring



Denne merkingen indikerer at innen EU skal dette produktet ikke kastes sammen med annet husholdningssoppel. For å forebygge mulig skade på miljøet eller menneskelig helse forårsaket av ukontrollert avfallstømming, skal produktet gjenvinnes ansvarlig for å støtte holdbar gjenbruk av materialressurser. For å returnere den brukte anordningen, vennligst bruk retur- og hentesystemet, eller ta kontakt med detaljisten hvor produktet ble kjøpt. De kan sørge for miljøvennlig gjenvinning av produktet.

## BATTERIDIREKTIV



Dette symbolet indikerer at batteriene ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall da de inneholder substanser som kan skade miljøet og helsen. Vær vennlig å kaste batterier i angitte oppsamlingspunkter.

# Get Together

## Kannettava Bluetooth®-äänentoistojärjestelmä

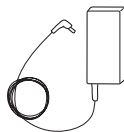
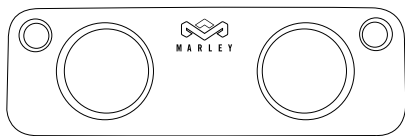
### Hei ja tervetuloa House of Marleyn seuraan

Olemme iloisia siitä, että olet valinnut Get Together-järjestelmän osaksi musiikkikokemustasi. Get Together on kannettava stereoäänentoistojärjestelmä, joka toimii Bluetooth®-laitteiden kanssa langattomasti ja satojen muiden laitteiden kanssa liitännän kautta. Järjestelmä käyttää kahta korkean lähtötehon 3,5" (89mm) kaukokenttäelementtiä portillisessa kotelossa ja kahta 1" (25mm) diskantti-elementtiä, sekä sisältää voimakkaan vahvistimen. Järjestelmässä on bambupuinen edusta ja taustakappaleet ja se on päällystetty REWIND™ -kankaalla, joka sisältää uusiohampua, luomupuuvillaa ja kierrätettyjä muovipulloja (RPET).

### Kaikki mitä tarvitaan jammailuun

Get Together-järjestelmä sisältää seuraavat tuotteet:

#### Äänentoistojärjestelmä



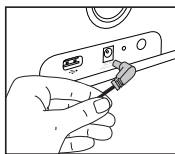
AC-virtalähde  
(100–240 VAC)

### Get Together-järjestelmäsi virranotto

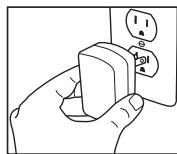
Get Together-järjestelmä sisältää sisäänrakennetun ladattavan akun, joka ladataan järjestelmään sisältyvällä laturilla. Virtaportin vieressä oleva LED-valo palaa PUNAISENA kun järjestelmä on latautumassa ja sammuu kun akku on täysi.

#### Virran otto pistorasiasta

1. Kiinnitä AC-virtajohto Get Together-järjestelmään.
2. Kiinnitä virtajohto asianmukaiseen pistorasiaan.




(1)

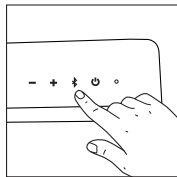



(2)

#### Musiikkilaitteiden kytkentä

##### Liittämistoiminto (välkkyvä sininen LED valo)

Get Together-järjestelmän liitännätoiminto käynnistyy automaattisesti 5 sekunniksi heti kun se on käynnistetty (vilkkuva SININEN LED-valo). Järjestelmässä käynnistyy sitten AUX-toiminto (PUNAINEN LED-valo). Voit liittää uuden laitteen Get Together-järjestelmään painamalla -painiketta 3 sekunnin ajan.



*Huom: Kun -painiketta painetaan 3 sekuntia, Get Together-järjestelmään sillä hetkellä liitetty laite kytkeytyy irti ja järjestelmä siirtyy liitännätilaan.*

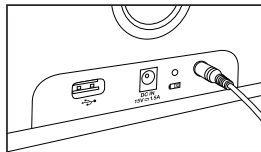
## Liitäntä suoritettu (jatkuvat sininen LED-valo)

Liitä Bluetooth-laitteesi Get Together-järjestelmään. Get Together-laite ei vaadi salasanaa liittämistä varten. Kun liitäntä on valmis, merkkivalo palaa jatkuvasti sinisenä.

*Huom. Kun Get Together kytketään PÄÄLLE, se yhdistää automaattisesti laitteeseen, johon se oli viimeksi liitetty (jos mahdollista).*


## Muiden laitteiden liittäminen äänentoistojärjestelmään

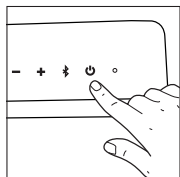
AUX-liitäntä Get Together-järjestelmän takana mahdollistaa muiden audiolaitteiden liittämisen järjestelmään.



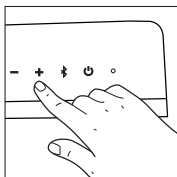
## Helppo käyttää

Kun järjestelmässä on virta ja siihen on kytketty musiikkia toistava laite, olet valmis nauttimaan Get Together-järjestelmästäsi.

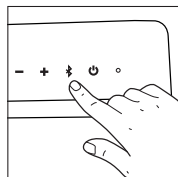
1. Kytke Get Together-järjestelmäsi päälle painamalla virtapainiketta. Kytke Get Together-järjestelmäsi pois painamalla virtapainiketta uudestaan.
2. Lisää tai vähennä Get Together-järjestelmän äänenvoimakkuutta koskettamalla ja/tai painamalla - ja + -nappuloita, kunnes haluttu äänenvoimakkuus on saavutettu. Voit myös säätää äänenvoimakkuutta käyttämällä kaiutinjärjestelmään kytketyn laitteen omia säätöjä.
3. Painamalla  kun musiikki soi voit seisauttaa ja jatkaa musiikin kuuntelua Get Together-järjestelmälläsi.



(1)



(2)



(3)

## Laitteen lataaminen

Get Together -laitteen edessä on tavallinen USB-portti laitteen lataamista varten, silloin kun se on liitetty virtalähteeseen. Käytä lataamiseen laitteesi mukana tullutta johtoa.

*HUOM! Kaikki laitteet eivät sovi USB-porttiin. Jos laitteesi ei lataudu, käytä sen mukana tullutta adapteria.*

## Akun vaihto

Get Together-järjestelmässä on ladattava akku, joka on suunniteltu kestämaan yhtä pitkään kuin itse tuote. Jos akku kuitenkin täytyy vaihtaa, ota yhteyttä asiakaspalveluun, mistä saat tiedot takuusta ja takuun ulkopuolisen akun korvaavasta vaihtopalvelusta.

## Tärkeää turvallisuustietoa

1. Lue nämä ohjeet ja säilytä ne huolella.
2. Noudata kaikkia varoituksia.
3. Älä käytä tätä laitetta kosteassa paikassa.
4. Puhdista vain kuivalla liinalla.
5. Älä peitä tuuletusaukkoja. Käynnistä valmistajan ohjeiden mukaisesti.
6. Laitetta ei saa sijoittaa lämmönlähteiden, kuten lämpöpatterien, sähkölämmittimien tai muiden lämpöä tuottavien sähkölaitteiden (kuten kovaäänisten) välittömään läheisyyteen.
7. Varmista, ettei virtajohtoon päälle astuta eikä se joudu puristukseen, erityisesti pistokkeen kohdalla, eikä kohdassa, mistä virtajohto tulee ulos laitteesta.
8. Käytä vain valmistajan hyväksymiä lisäosia / tarvikkeita.
9. Irrota verkkojohdon pistotulppa pistorasiasta ukonilmalla, tai jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
10. Jätä kaikki huolto valtuutetun huoltoliikkeen suoritttavaksi. Huoltoa tarvitaan, jos laite on vaurioitunut millään lailla: esim. jos sen verkkojohto tai pistoke on vaurioitunut, laitteen sisälle on joutunut nestettä tai jokin esine, laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, se ei vaikuta toimivan kunnolla tai se on pudotettu.
11. Pienentääksesi tulipalon ja sähköiskun riskiä, älä sijoita laitetta paikkaan, jossa se altistuu sateelle tai kosteudelle.

## WEEE-selitys



Tämä merkki tarkoittaa, että tämä tuotetta ei saa havittaa muiden talousjätteiden mukana missään EU-maassa. Kontrollioimattomasta jätteiden havittamisesta mahdollisesti aiheutuvien ympäristöhaittojen tai terveysvaarojen estämiseksi havita tämä tuote vastuullisesti edistaaksesi materiaalivarojen uudelleenkäyttöä. Palauta käytetty laite käyttäen palautus- ja noutojärjestelmää tai ota yhteyttä laitteen myyneeseen liikkeeseen. He voivat kierrattaa tämän tuotteen ympäristöturvallisesti.

## AKKU A KOSKEVA DIREKTIIVI



Tämä symboli tarkoittaa, että akkuja ei saa havittaa talousjätteiden mukana, koska ne sisältävät aineita, jotka voivat olla vahingollisia ympäristölle ja terveydelle. Vie akut niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin.

# Get Together

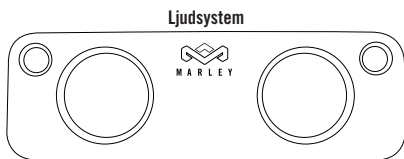
## Portabelt Bluetooth® ljudsystem

### Hej och välkommen till House of Marley

Vi är glada att du har valt Get Together för att bli del av din musikupplevelse. Get Together är ett portabelt, tvåvägs stereoljudsystem som fungerar med Bluetooth®-enheter anslutna trådlöst och hundratal andra enheter via extraringången. Systemet använder två högeffektiva distansbashögtalare 3,5 tum (89 mm) i ett portat hölje, två 1 tum (25 mm) diskantöshögtalare och en kraftig förstärkare. Systemet använder en skräddarsydda valsade bambudelar fram och bak och är inlindad i REWIND™ tyg som består av återvunnen hampa, ekologisk bomull och återvunna plastflaskor (RPET).

### Allt du behöver för att jamma

Get Together kommer med följande artiklar:



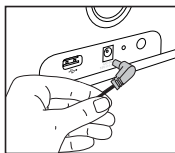
Nätanslutning  
(100-240 VAC)

### Använda din Get Together

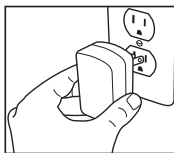
Get Together inkluderar ett inbyggt återuppladdningsbart batteri som laddas med den inkluderade nätanslutningen. LED-lampan vid effektuttaget kommer att lysa RÖD när systemet laddas och stängs av när systemet är fulladdat.

#### Att använda ett vägguttag

1. Anslut nätanslutningssladden till Get Together.
2. Sätt väggkontakten i ett passande vägguttag.




(1)




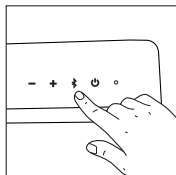
(2)

### Anslut din(a) musik enhet(er)

#### Parningsläge (blinkande blå LED)

Get Together går automatiskt in i återanslutningsläge efter 5 sekunder så fort du aktiverar den (blinkande BLÅ lampa). Den går sedan över i tillsatsläge (RÖD lampa). Du kan para en ny enhet till Get Together genom att hålla in  under 3 sekunder.

*OB!* Genom att hålla  under 3 sekunder kommer den enhet som för närvarande är ansluten till Get Together att kopplas ur och parningsläget startas.



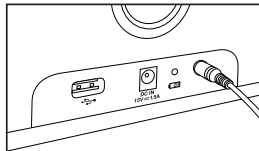
## Anslutningsläge (fast blå LED)

Använd din Bluetooth-kapabla enhet för att para den med Get Together. Get Together kräver inget parningslösenord. När parningen är klar kommer LED-lampan att lysa fast i blått.

**OBS!** Get Together kommer automatiskt att para sig med den senaste anslutna enheten när den är PÅ (när så möjligt).


## Ansluta andra enheter

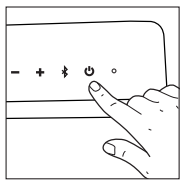
Extraingångarna på baksidan av Get Together gör att du kan ansluta andra musikenheter till systemet.



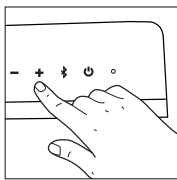
## Enkel att använda

När systemet är igång och en enhet är ansluten är du redo att njuta av din Get Together.

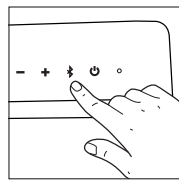
1. Tryck och håll in effektknappen för att aktivera Get Together. Tryck och håll in effektknappen igen för att stänga av Get Together.
2. Öka eller minska volymen på Get Together genom att röra och/eller hålla – och + knapparna tills önskad volym nås. Du kan även justera systemvolymen med hjälp av kontrollerna på din dockade musikkälla.
3. Tryck snabbt på  när musiken spelas för att pausa och spela direkt från Get Together.



(1)



(2)



(3)

## Ladda din enhet

En praktisk USB-port finns på framsidan av Get Together för att ladda dina enheter när den är ansluten till ett eluttag. Använd sladden som medföljde din enhet för att ladda.

**OBS!** Alla enheter är inte USB-kompatibla. Om din enhet inte laddas, använd eladaptorn som medföljde din enhet.

## Byte av batteri

Din Get Together inkluderar ett återuppladdningsbart batteri som är designat att vara under produktens livslängd. Om du osannolikt skulle behöva byta batteriet, kontakta kundtjänst som kommer att ge dig information om garantin och batteribytetjänst utanför garantin.

## Viktig säkerhetsinformation

1. Följ och behåll dessa instruktioner.
2. Följ alla varningar.
3. Använd inte denna enhet nära vatten.
4. Rengör endast med en torr trasa.
5. Blockera inte några ventileringsoppningar. Installera i enlighet med tillverkarens anvisningar.

6. Installera inte nära en värmekälla såsom element, spjäll, spisar eller andra enheter (inkluderat förstärkare) som producerar värme.
7. Skydda elsladden från att någon trampar på den eller att den kläms, speciellt vid kontakten, uttagen eller där den utgår från enheten.
8. Anslut endast tillsatser/tillbehör specificerade av tillverkaren.
9. Ta ur kontakten för denna enhet under åskväder eller när den inte används under en längre tidsperiod.
10. Låt endast kvalificerad fackman utföra reparationer. Reparationer krävs när enheten har skadats på något vis, såsom om elsladden eller kontakten skadas, om vätska har spillts eller om föremål har fallit in i enheten, om enheten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt, eller om den har tappats.
11. För att reducera risken för brand eller elchock, utsett inte denna enhet för regn eller fukt.

## WEEE-förklaring



Denna markering indikerar att denna produkt inte får avyttras med annat hushållsavfall inom EU. För att förhindra möjlig skada på miljö eller person från okontrollerat avfalls avyttrande, återvinn på ansvarsfullt vis för att främja det fortsatta återanvändandet av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur och insamlingsystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan se till att produkten återvinns på ett miljösäkert vis.

## BATTERIFÖRESKRIFT



Denna symbol indikerar att batterier inte får avyttras bland hushållssopor eftersom de innehåller substanser som kan skada miljön och hälsan. Avyttra batterier endast vid designerade samlingspunkter.



# Get Together

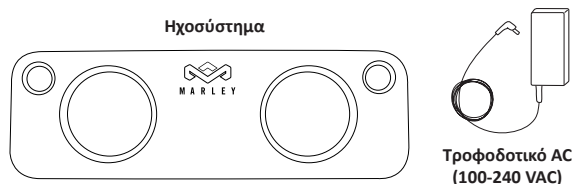
## Φορητό ηχοσύστημα Bluetooth®

### Γεια σας και καλώς ορίσατε στο House of Marley

Μας τιμά το γεγονός ότι επιλέξατε το Get Together για να αποτελέσει τμήμα της εμπειρίας σας με τη μουσική. Το Get Together είναι ένα φορητό, στερεοφωνικό ηχοσύστημα, το οποίο συνεργάζεται με συσκευές Bluetooth® που συνδέονται ασύρματα, καθώς και με εκατοντάδες άλλες συσκευές μέσω της βοηθητικής εισόδου ήχου. Το σύστημα χρησιμοποιεί δύο woofer μεγάλης ισχύος, μακράς εμβέλειας των 3,5" (89 mm) σε αεριζόμενο περίβλημα, δύο tweeter της 1" (25 mm) και έναν ισχυρό ενισχυτή. Το σύστημα χρησιμοποιεί πρόσωση και πλάτη από μαμπού με προσαρμοσμένη διαμόρφωση φρέζας, ενώ είναι τυλιγμένο με ύφασμα REWIND™ που αποτελείται από υπολείμματα ινών κάνναβης, βιολογικό βαμβάκι και ανακυκλωμένες πλαστικές φιάλες (RPET).

### Όλα όσα χρειάζεστε για να ακούσετε μουσική

Το Get Together συνοδεύεται από τα εξής:

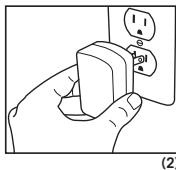
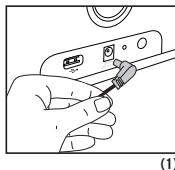


### Ενεργοποίηση του Get Together

Το Get Together περιλαμβάνει μια ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία που φορτίζεται από το συνοδευτικό τροφοδοτικό. Η φωτεινή ένδειξη LED κοντά στη θύρα φόρτισης ανάβει με ΚΟΚΚΙΝΟ χρώμα όταν το σύστημα φορτίζει και σβήνει όταν η μπαταρία έχει φορτιστεί.


### Τροφοδοσία από επιτοίχια πρίζα


1. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας AC στο Get Together.
2. Συνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας σε μια κατάλληλη επιτοίχια πρίζα.

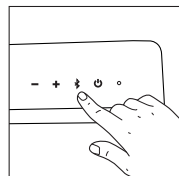


### Σύνδεση των συσκευών μουσικής σας

#### Λειτουργία σύζευξης (Μπλε LED αναβοσβήνει)

Το Get Together περνά αυτόματα σε λειτουργία επανασύνδεσης για 5 λεπτά, αφού το ενεργοποιήσετε (η ΜΠΛΕ φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει). Στη συνέχεια, μεταβαίνει στη λειτουργία βοηθητικής εισόδου (φωτεινή ένδειξη ΚΟΚΚΙΝΗ). Μπορείτε να κάνετε σύζευξη μιας νέας συσκευής με το Get Together, αν κρατήσετε πατημένο το  για 3 δευτερόλεπτα.

*Σημείωση:* Αν κρατήσετε το  πατημένο για 3 δευτερόλεπτα, το Get Together θα αποσυνδέσει την ήδη συνδεδεμένη συσκευή και θα περάσει στη λειτουργία σύζευξης.



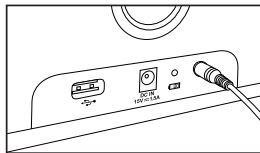
## Λειτουργία σύνδεσης (Μπλε LED σταθερά αναμμένο)

Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σας με δυνατότητα Bluetooth για να κάνετε σύζευξη της με το Get Together. Το Get Together δεν απαιτεί κωδικό πρόσβασης για τη σύζευξη. Αφού ολοκληρωθεί η σύζευξη, το LED θα μείνει σταθερά αναμμένο με μπλε χρώμα.

*Σημείωση: Μόλις τεθεί ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, το Get Together θα κάνει αυτόματη σύζευξη με την τελευταία συσκευή που είχε συνδεθεί μαζί του (εφόσον αυτό είναι δυνατό).*


## Σύνδεση άλλων συσκευών

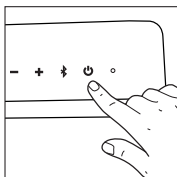
Η βοηθητική είσοδος στο πίσω μέρος του Get Together σας επιτρέπει να συνδέετε άλλες συσκευές ήχου στο σύστημα.



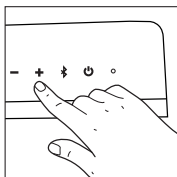
## Ευκολία στη χρήση

Όταν το σύστημα τροφοδοτείται και είναι συνδεδεμένη μια συσκευή, είστε έτοιμοι να απολαύσετε το Get Together.

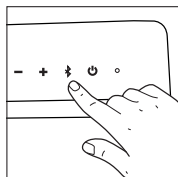
1. Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας για να ενεργοποιήσετε το Get Together. Πατήστε άλλη μια φορά το κουμπί τροφοδοσίας για να απενεργοποιήσετε το Get Together.
2. Αυξήστε ή μειώστε την ένταση του ήχου στο Get Together, πατώντας ή κρατώντας πατημένα τα κουμπιά – και +, μέχρι να επιτύχετε την επιθυμητή ένταση ήχου. Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου από τα χειριστήρια της πηγής μουσικής που χρησιμοποιείτε.
3. Πατήστε για λίγο το  ενώ παίζει μουσική για να διακόψετε προσωρινά και να συνεχίσετε την αναπαραγωγή μουσικής από το Get Together.



(1)



(2)



(3)

## Φόρτιση της συσκευής σας

Μια εύχρηστη θύρα USB διατίθεται στο μπροστινό μέρος του Get Together, για να φορτίζετε τις συσκευές σας όταν αυτό είναι συνδεδεμένο στην πρίζα. Για τη φόρτιση, χρησιμοποιείτε το καλώδιο που συνοδεύει τη συσκευή σας.

*ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Δεν είναι συμβατές όλες οι συσκευές με τη θύρα USB. Αν η συσκευή σας δεν φορτίζει, χρησιμοποιήστε το δικό της φορτιστή.*

## Αντικατάσταση μπαταρίας

Το Get Together περιλαμβάνει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία ειδικά σχεδιασμένη ώστε να διαρκεί για όλη την ωφέλιμη ζωή του προϊόντος. Στην απίθανη περίπτωση που θα χρειαστείτε μπαταρία αντικατάστασης, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών, η οποία θα σας δώσει λεπτομέρειες για αντικατάσταση της μπαταρίας εντός και εκτός εγγύησης.

## Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

1. Ακολουθήστε και τηρήστε αυτές τις οδηγίες.
2. Σεβαστείτε όλες τις προειδοποιήσεις.
3. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό.
4. Καθαρίζετε μόνο με ένα στεγνό πανί.
5. Μην μπλοκάρτε κανένα άνοιγμα αερισμού. Τοποθετείτε σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
6. Μην τοποθετείτε κοντά σε πηγές θερμότητας όπως σώματα καλοριφέρ, αεραγωγοί θερμότητας, φούρνοι ή άλλες συσκευές (συμπεριλαμβανομένων ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.
7. Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας ώστε να μην το πατήσει κανείς και να μην τσακίσει, ειδικά κοντά στο βύσμα, στις υποδοχές σύνδεσης και στο σημείο εξόδου από τη συσκευή.
8. Χρησιμοποιείτε μόνο προσαρτήματα/εξαρτήματα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
9. Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα κατά τη διάρκεια θύελλας με κεραυνούς ή όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
10. Αναθέστε όλες τις εργασίες σέρβις σε κατάλληλα καταρτισμένους τεχνικούς. Απαιτείται σέρβις αν η συσκευή έχει πάθει οποιαδήποτε ζημιά, όπως φθορά στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στο βύσμα, αν έχουν χυθεί υγρά ή έχουν πέσει αντικείμενα επάνω στη συσκευή, αν η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, αν δεν λειτουργεί σωστά ή αν έχει πέσει.
11. Για να περιοριστεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία.

## ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΑΗΘΕ



Αυτή η σήμανση επισημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε όλη την ΕΕ. Για να μην προκληθεί ζημιά στο περιβάλλον ή στην υγεία λόγω μη ελεγχόμενης απόρριψης αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα, προάγοντας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Οι υπεύθυνοι μπορούν να παραλάβουν αυτό το προϊόν για

ασφαλή για το περιβάλλον ανακύκλωσή του.

## ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με οικιακά απορρίμματα, καθώς περιέχουν ουσίες που μπορεί να είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον και την υγεία. Απορρίψτε τις μπαταρίες στα καθορισμένα σημεία συλλογής.

# Get Together

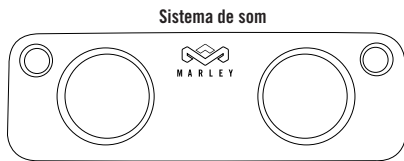
## Sistema de Áudio Bluetooth® Portátil

### Saudações e Bem-vindo à House of Marley

Muito nos honra por ter escolhido o Get Together para integrar na sua experiência musical. O Get Together consiste num sistema de som estéreo portátil compatível com dispositivos Bluetooth® sem-fios e centenas de outros dispositivos através da entrada auxiliar. O sistema utiliza dois woofers de 3,5 pol. (89 mm) de alto rendimento e longo alcance num invólucro com entradas, dois tweeters de 1 pol. (25 mm) e um potente amplificador. O sistema integra secções dianteiras e traseiras em bambu personalizadas e é envolvido em tecido REWIND™, constituído por cânhamo patenteado, algodão orgânico e garrafas de plástico recicladas (RPET).

### Tudo o que Precisa para Curtir um Som

O sistema Get Together inclui os seguintes artigos:



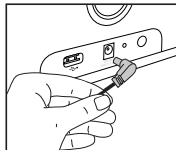
Fonte de alimentação CA  
(100-240 VCA)

### Ligar o seu Get Together

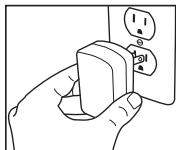
O Get Together inclui uma bateria recarregável integrada que é carregada com a fonte de alimentação incluída. O LED junto à porta de alimentação fica VERMELHO quando o sistema está a carregar e apaga-se quando a bateria está carregada.

#### Com tomada de parede

1. Insira o cabo de alimentação CA no Get Together.
2. Insira a ficha numa tomada de parede próxima.




(1)




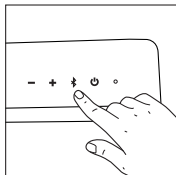
(2)

### Ligar o(s) seu(s) dispositivo(s) de música

#### Modo de Emparelhamento (LED azul intermitente)

Assim que liga o Get Together, este passa automaticamente ao modo de religação durante 5 segundos (led AZUL intermitente). Seguidamente passa ao modo auxiliar (led VERMELHO). Poderá emparelhar um novo equipamento ao Get Together, premindo o  durante 3 segundos.

*Nota: Ao segurar o  durante 3 segundos, activa o dispositivo que está ligado ao Get Together e entra no modo de emparelhamento.*



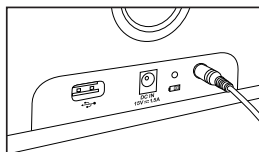
## Modo Ligado (LED azul aceso)

Utilize o seu dispositivo compatível com Bluetooth para emparelhar o Get Together. O Get Together não necessita de palavra-passe de emparelhamento. Depois de emparelhado, o LED fica azul.

*Nota: Quando LIGAR, o Get Together emparelha automaticamente com o último dispositivo que esteve ligado (quando possível).*


## Ligar outros dispositivos

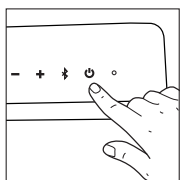
A entrada auxiliar na parte de trás do sistema Get Together permite-lhe ligar outros dispositivos de áudio ao sistema.



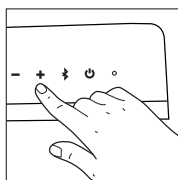
## Fácil de Utilizar

Quando o sistema tem alimentação e é ligado um dispositivo, tem tudo o que precisa para desfrutar do seu Get Together.

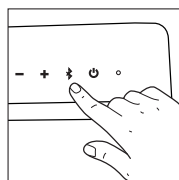
1. Para ligar o Get Together, prima o botão de alimentação. Para desligar o Get Together, prima o botão de alimentação outra vez.
2. Aumente ou diminua o volume do Get Together premindo ou mantendo o dedo sobre os botões – e + até atingir o volume desejado. Também é possível regular o volume do sistema utilizando os comandos do equipamento musical.
3. Prima rapidamente o  enquanto a música estiver a tocar para fazer pausa e retomar a reprodução directamente a partir do Get Together.



(1)



(2)



(3)

## Carregamento do Dispositivo

Está disponível uma prática porta USB na parte da frente do Get Together para carregar os seus dispositivos enquanto estiver ligado a uma tomada de parede. Para carregar, utilize o cabo que foi fornecido com o seu dispositivo.

*NOTA: Nem todos os dispositivos são compatíveis com a porta USB. Se o seu dispositivo não carregar, utilize o adaptador de alimentação fornecido.*

## Substituição da bateria

O seu Get Together inclui uma bateria vitalícia recarregável. Na hipótese pouco provável de necessitar de substituir a bateria, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente, que lhe irá disponibilizar informações sobre o serviço de substituição da bateria ao abrigo da garantia e fora da cobertura da garantia.

## Importantes informações de segurança

1. Siga e cumpra estas instruções.
2. Observe todas as advertências.
3. Não utilize este aparelho perto de água.
4. Limpe apenas com um pano seco.

5. Não obstrua quaisquer aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
6. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, registos de calor, fornos ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
7. Proteja o cabo de alimentação de modo a que não seja pisado ou trilhado, principalmente na ficha, entradas, e no ponto onde saem do aparelho.
8. Utilize apenas acessórios indicados pelo fabricante.
9. Desligue o aparelho da tomada durante tempestades eléctricas ou quando não utilizar durante longos períodos.
10. Todas as operações de manutenção devem ser efectuadas por pessoal técnico qualificado. É necessário prestar assistência quando o aparelho sofrer qualquer tipo de danos, por exemplo, no cabo de alimentação ou na ficha, quando for derramado líquido ou caírem objectos em cima do aparelho, quando este estiver exposto a chuva ou humidade, quando não funcionar normalmente ou cair.
11. Para reduzir o risco de incêndio e choque eléctrico, não exponha o aparelho à chuva ou à humidade.

### Explicação da REEE



Esta marcação indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para impedir possíveis danos ambientais ou a saúde humana resultantes de uma eliminação não controlada dos resíduos, este produto deverá ser reciclado de forma responsável de modo a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.

Para fazer a devolução do seu dispositivo usado, queira por favor utilizar os sistemas de devolução e recolha ou contactar a loja onde adquiriu o produto. A loja poderá entregar este produto para que seja reciclado de forma segura em termos ambientais.

### INSTRUÇÕES RELATIVAMENTE AS PILHAS



Este símbolo indica que as pilhas não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico, dado que contêm substâncias que podem ser prejudiciais para o meio ambiente e a saúde. As pilhas devem ser eliminadas nos pontos de recolha designados.

# Get Together

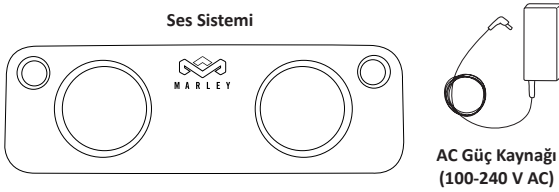
## Taşınabilir Bluetooth® Ses Sistemi

### Merhaba ve House of Marley'e Hoş geldiniz

Müzik deneyiminizin bir parçası olarak Get Together ürününü seçtiğinizden dolayı onur duyduk. Get Together, kablosuz olarak bağlanan Bluetooth® ve auxiliary girişle bağlanan yüzlerce cihazla çalışabilen, taşınabilir, stereo ses sistemidir. Sistem, korumalı yerleştirilmiş iki yüksek çıkışlı dar açılı 3.5" (89 mm) woofer, iki adet 1" (25 mm) tiz hoparlör ve güçlü bir amfi kullanır. Sistem, özel çekilmiş bambudan mamul ön ve arka bölümler kullanmakta olup, geri kazanılmış kenevir, organik pamuk ve geri dönüştürülmüş plastik şişelerden (RPET) oluşan REWIND™ kumaşıyla kaplanmıştır.

### Jam Yapmanız İçin Gereken Her Şey

Get Together beraberinde aşağıdaki parçalar gelir:

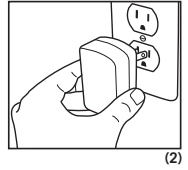
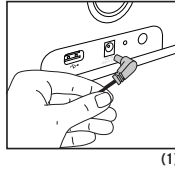


### Get Together Cihazınızı Çalıřtırma

Get Together içinde, birlikte verilen güç kaynağıyla şarj edilen, dahili şarj edilebilir pil bulunmaktadır. Sistem şarj olurken güç bağlantı noktasının yanındaki LED ışığı KIRMIZI renkte yanacak ve pil dolduğunda kapanacaktır.

#### Priz ile Kullanım

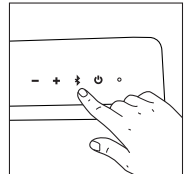
1. AC güç kaynağı kablosunu Get Together cihazına takın.
2. Fişini uygun bir prize takın.



### Müzik Cihaz(lar)ınızı Bağlama

#### Eşleştirme Modu (Yanıp Sönen Mavi LED Işığı)

Get Together cihazınızı açar açmaz cihaz otomatik olarak 5 saniye boyunca yeniden bağlanma moduna geçer (yanıp sönen MAVİ led ışığı). Ardından cihaz auxiliary moda geçer (KIRMIZI led ışık). \* simgesini 3 saniye boyunca basılı tutarak Get Together ile yeni bir cihazı eşleştirebilirsiniz.



Not: \* düğmesini 3 saniye boyunca basılı tutmanız, halen Get Together'a bağlı olan cihazların bağlantısını keserek Eşleştirme Moduna geçecektir.

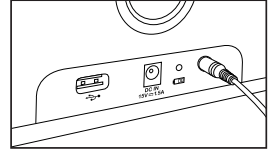
## Bağlı Mod (Sabit Mavi LED Işığı)

Get Together ile eşleştirmek için Bluetooth özellikli cihazınızı kullanın. Get Together cihazı bir eşleştirme parolası gerektirmez. Eşleştirme gerçekleştiğinde, LED ışığı sabit mavi renkte yanacaktır.

*Not: Get Together cihazı ON (AÇ) açma düğmesi ile açıldığında, (mümkünse) en son bağlanmış olan cihazla otomatik olarak eşleşecektir.*


## Diğer cihazları bağlama

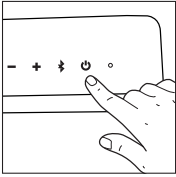
Get Together cihazının arkasındaki auxiliary giriş, diğer ses cihazlarını sisteme bağlamanızı sağlayacaktır.



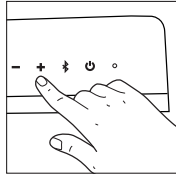
## Kullanımı Kolay

Sistem açıldığında ve cihaz bağlıyken, Get Together cihazınızın keyfini çıkarmaya hazırsınız demektir.

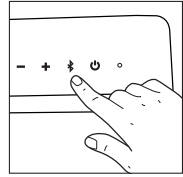
1. Get Together cihazını açmak için güç düğmesine basın. Get Together cihazını kapatmak için güç düğmesine tekrar basın.
2. Get Together cihazının sesini – ve + düğmelerine basarak ve/veya basılı tutarak ses istenilen düzeye gelene kadar sesi artırabilir veya azaltabilirsiniz. Sistem sesini, müzik cihazının ses kontrollerini kullanarak da ayarlayabilirsiniz.
3. Oynatmayı doğrudan Get Together cihazından duraklatmak ve yeniden başlatmak için müzik çalarken hızlıca  simgesine basın.



(1)



(2)



(3)

## Cihazınızı Şarj Etme

Prize takılıyken, Get Together cihazının önünde bulunan kullanışlı USB bağlantı noktasını cihazlarınızı şarj etmek için kullanabilirsiniz. Cihazınızı şarj etmek için cihazınızla birlikte verilen kabloyu kullanın.

*NOT: Bazı cihazlar USB bağlantı noktası ile uyumlu değildir. Cihazınız şarj olmuyorsa, cihazınızla birlikte verilen adaptörü kullanın.*

## Pil Değişirme

Get Together'ınızda, ürünün ömrü boyunca yetecek şekilde tasarlanmış şarj edilebilir pil bulunmaktadır. Pili değiştirmenizin gerekmesi durumunda, lütfen, size garanti kapsamı ve garanti kapsamı dışında olan pil değiştirme hizmet detaylarını verecek Müşteri Hizmetleriyle temasa geçin.

## Önemli Güvenlik Bilgileri

1. Bu talimatlara uyun ve talimatları muhafaza edin.
2. Tüm uyarılara uyun.
3. Bu aleti su yakınında kullanmayın.
4. Sadece kuru bezle temizleyin.



5. Havalanma açıklıklarını kapatmayın. Üreticinin talimatları doğrultusunda kurun.
6. Radyatör, ısıtıcı, ocak veya (amfiler dahil) ısı üreten herhangi bir aletin yakınında kurmayın.
7. Güç kablosunu, üzerinde yürünmesine veya özellikle fiş, çoklu prizler ve aletten çıktıkları noktada ezilmeye karşı koruyun.
8. Sadece üretici tarafından belirtilen ekleri/aksesuarları kullanın.
9. Şimşek ve yıldırımın olduğu fırtınalı havalarda veya uzun süre kullanılmadığında bu aleti prizden çıkarın.
10. Tüm servis işleri için kalifiye servis personeline başvurun. Güç besleme kablosunun ya da fişinin hasar görmesi, alete sıvı dökülmesi ya da alet üzerine bir nesne düşmesi, aletin yağmur ya da neme maruz kalması, normal çalışmaması veya düşürülmüş olması gibi aletin herhangi bir şekilde hasar gördüğü durumlarda servis bakımı gereklidir.
11. Yangın ya da elektrik çarpması riskini azaltmak için aleti yağmur ya da neme maruz bırakmayın.

## WEEE açıklaması



Bu işaret bu ürünün AB genelinde diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atığın çevre veya insan sağlığına olası zararları engellemek için sorumlu bir şekilde geri donuşturulmasını ve malzeme kaynaklarının sürdürebilir şekilde yeniden kullanılmasını sağlayın. Kullanılmış aygıtınızı iade etmek için lütfen iade sistemlerini kullanın veya ürünü satın aldığınız perakende satış noktasıyla görüşün. Kendileri bu ürünü çevreye zarar vermeyecek şekilde geri donuşturulmak üzere gerekli yere gönderebilirler.

## PİL DİREKTİFİ



Bu sembol, çevreye ve sağlığa karşı zararlı olabilen maddeler içerebileceği için pillerin ev atığıyla atılmaması gerektiğini gösterir. Lütfen, pilleri belirtilen toplama noktalarına atın.

# 휴대용 블루투스 오디오 기기

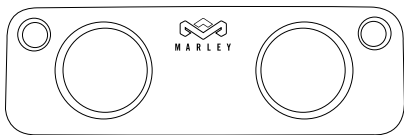
‘더 하우스 오브 말리’에 오신 것을 환영합니다.

‘갯투게더’가 당신의 음악 경험의 일부가 되어 영광입니다. 갯투게더는 무선으로 연결되는 모든 블루투스 기종과 수백가지의 AUX 케이블로 연결되는 모든 기종들과 호환되는 스테레오 음향 기기입니다. 이 기기는 3.5인치(89mm) 롱스로우(long-throw) 내장 우퍼인 두 개의 고해상도 출력장치와 두 개의 1인치(25mm) 고음 재생용 스피커, 강력한 앰프를 사용합니다. 전후면부에는 특별 주문 제작된 천연 대나무를 사용하고, 측면에는 대마, 순면, 재생 플라스틱 등을 혼합하여 만든 친환경 섬유 REWINDTM로 감싸여 있습니다.

## 당신이 즐길 수 있는 모든 것

다음과 같은 품목들이 갯 투게더에 포함되어 있습니다.

음향 기기



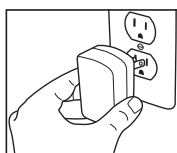
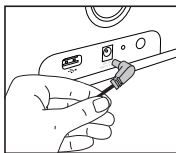
AC 전원 공급 어댑터  
(100-240 VAC)

## 갯 투게더의 전원

갯투게더는 패키지에 포함된 전원 공급 어댑터에 의해 충전되는 내장 충전용 배터리가 탑재되어 있습니다. 전원 포트의 LED는 기기가 충전될 시 빨간불이 들어오며 충전 완료시에는 충전이 종료됩니다.

### 벽면 콘센트 사용법

1. AC 전원 공급 어댑터를 갯 투게더와 연결합니다.
2. 어댑터의 플러그를 벽면 콘센트에 삽입합니다.



## 음향 기기 연결법

### 연동 모드(깜빡이는 파란 LED)

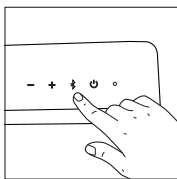
블루투스 가능 기기를 갯 투게더와 연동시켜 사용하세요.

갯 투게더는 연동 비밀번호가 필요 없습니다. 블루투스로 연결이 되면, LED는 (1) 파란색으로 유지가 됩니다..

참고 : 블루투스 모양의 버튼을 3초간 누르면 현재 연동되어 있는 기기를 제거하고 다른 기기를 검색합니다. (기기 사용 가능 시)

### 연결 모드(파란 LED 유지)

블루투스 가능 기기를 갯투게더와 연동시켜 사용하세요. 갯투게더는 연동비밀번호가 필요 없습니다. 연동이 되며, LED는 파란색으로 유지가 됩니다.



참고 : 갯 투게더는 전원을 켜면 최근 연결 기기와 자동으로 연동이 됩니다.(가능 시)

## 다른 기기 연결

켓 투게더 후면에 위치한 AUX 입력 장치는 다른 오디오 기기들과 연결이 가능하도록 합니다.

## 사양

Input: 15Vdc, 1.5A

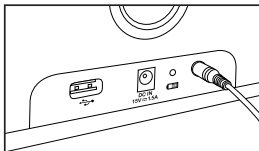
Lithium Ion Battery: 11.1Vdc, 1800mAh

USB Output: DC5V,1000mA

사용주파수: 2402~2479 MHz

채널수: 79 개

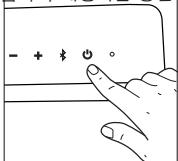
공중선 전력: 1 mW 이하



## 손 쉬운 사용법

켓 투게더의 전원이 켜지고 음악 기기가 연결되어 있다면, 켓 투게더를 사용할 준비가 완료됩니다.

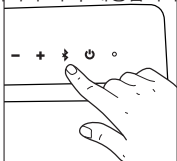
1. 켓 투게더를 켜기 위해 전원버튼을 눌러주세요. 종료시에는 다시 한번 전원 버튼을 눌러주세요.
2. -와+버튼을 누르면 볼륨을 조절할 수 있습니다. 연동되어 있는 음악기기의 볼륨을 조절하여 원하는 볼륨을 맞출 수도 있습니다.
3. 음악이 재생되는 동안 블루투스 버튼을 짧게 누르면 음악이 일시정지되거나 다시 재생됩니다.



(1)



(2)



(3)

## 기기의 충전

전원이 켜져있으면 켓 투게더의 뒷면에 있는 USB포트를 통해 모바일 기기를 충전할 수 있습니다. 기기의 충전용 USB케이블을 이용하여 충전하세요.

참고 : 모든 기기가 USB포트와 호환되지 않습니다. 기기가 충전이 되지 않는다면, 기기 전용의 전원 어댑터를 사용해주시기 바랍니다.

## 배터리 교환

켓투게더는 물품의 수명에 맞추어 디자인된 재충전용 배터리로 구성되어 있습니다. 만일 배터리의 수명이 처음과 비교하여 많이 짧아진 경우에는 소비자센터에 연락하여 품질 보증서에 명시된 기간내에 교환이 가능합니다.

## 중요한 안전 정보

1. 위 안내사항들을 지키고 따르십시오.
2. 모든 주의 사항에 귀 기울이십시오.
3. 이 장치를 물 가까이에서 사용하지 마십시오.
4. 마른 천으로 청소하십시오.
5. 통풍구를 막지 마십시오. 제조사의 설명에 따라 설치하십시오.
6. 라디에이터, 난방용 통풍 장치, 난로, 열을 내는 장치(애플 포함) 가까이에 설치하지 마십시오.

7. 플러그나 콘센트, 그리고 기기에서 나오는 전선 부위가 밟히거나 깔리지 않도록 보호하십시오.
8. 제조사가 지정한 악세서리, 부품 만을 사용하십시오.
9. 번개가 치거나 장기간 사용하지 않을 때는 플러그를 빼놓으십시오.
10. 모든 서비스는 자격을 갖춘 서비스 인력에게 맡기십시오. 전선이나 플러그가 훼손되었거나, 액체를 기기에 쏟았거나 물체를 기기 위에 떨어뜨렸을 때, 기기가 비나 습기에 노출 되었을 때, 기기가 정상작동을 하지 않을 때, 또는 기기를 떨어뜨렸을 때와 같은 경우에는 서비스가 필요합니다.
11. 화재나 감전을 줄이기 위해서, 습기가 찬 곳이나 우천시 기기를 노출 하지 마십시오.

**\*인증사항 표시**

인증자 상호: Shenzhen 3nod Digital Technology Co., Ltd.

기기의 명칭: 특정소출력 무선기기 (무선데이터통신시스템용 무선기기)

모델명: EM-JA006-MI

제조연월: 2014

제조자/제조국가: 중국

인증번호: MSIP-CMM-nb1-EM-JA006-MI

\*해당무선설비가 전파혼선가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

\*이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

### Declaration of Conformity:

Hereby, House of Marley, declares that this audio device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity can be obtained from House of Marley, Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk

Por la presente, House of Marley declara que este dispositivo de audio está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE.

Si desea una copia de la declaración de conformidad, solicítela a House of Marley, Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk

House of Marley déclare par la présente que ce périphérique audio est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE. Pour obtenir un exemplaire de la Déclaration de conformité, s'adresser à House of Marley, Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk

Hiermit erklärt die House of Marley, dass dieses Audio-Gerät in Übereinstimmung mit den wesentlichen Anforderungen und anderen entsprechenden Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG geliefert wird.

Eine Kopie der Konformitätserklärung ist über House of Marley, Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk

Con la presente, House of Marley, dichiara che questo dispositivo audio è conforme ai requisiti essenziali e ad altre norme rilevanti della Direttiva 1999/5/CE.

È possibile richiedere una copia della Dichiarazione di conformità scrivendo all'indirizzo House of Marley, Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk

House of Marley erklærer hermed, at dette lydapparat er i overensstemmelse med de essentielle krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 1999/5/EF.

En kopi af Overensstemmelseserklæringen kan fås hos House of Marley, Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk

Společnost House of Marley tímto prohlašuje, že toto zvukové zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími relevantními ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Kopii prohlášení o shodě získáte na adrese House of Marley, Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk

A House of Marley kijelenti, hogy ez az audiokészülék eleget tesz az 1999/5/EK irányelv szükséges követelményeinek és egyéb idevonatkozó előírásainak.

A Megfelelőségi nyilatkozat másolatát a House of Marley, Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk címen igényelheti.

Niniejszym firma House of Marley oświadcza, że to urządzenie audio jest zgodne z podstawowymi wymaganiami oraz innymi właściwymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

Kopię Deklaracji zgodności można uzyskać pod adresem House of Marley, Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk

Spoločnosť House of Marley týmto vyhlasuje, že toto zvukové zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 1999/5/ES.

Kópiu vyhlásenia o zhode získate na adrese House of Marley, Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk

Настоящим компания House of Marley заявляет, что аудиоустройство соответствует всем необходимым требованиям и другим условиям в соответствии с Директивой 1999/5/ЕС.

Копия Декларации соответствия можно получить по электронному адресу: House of Marley, Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk

House of Marley verklaart hierbij dat dit audioapparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG.

Een kopie van de conformiteitsverklaring kan worden verkregen via House of Marley, Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk

إعلان المطابقة:

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة HoMedics Group Ltd أن جهاز الصوت هذا يتوافق مع المتطلبات الأساسية وغيرها من الأحكام ذات الصلة بالتوجيه EC/0/1999. ويمكن الحصول على نسخة من إعلان المطابقة عبر البريد الإلكتروني House of Marley, Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk

House of Marley erklærer hermed at denne audioenheden er i samsvar med nødvendige krav og andre relevante forskrifter ifølge direktiv 1999/5/EF. En kopi av konformitetserklæringen er tilgjengelig fra House of Marley, Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk

House of Marley vakuuttaa, että tämä audiolaitte on direktiivin 1999/5/EY vaatimusten ja muiden siihen liittyvien säädösten mukainen.

Kopion vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta voi tilata lähettämällä sähköpostia osoitteeseen House of Marley, Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk

Härmed deklarerar House of Marley att denna ljudenhet är förenlig med nödvändiga krav och andra relevanta bestämmelser i direktiv 1999/5/EG.

En kopia av förenlighetsdeklarationen kan erhållas från House of Marley, Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk

Με το παρόν, η House of Marley δηλώνει ότι αυτή η συσκευή ήχου συμμορφώνεται με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και τις άλλες σχετικές προβλέψεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

Μπορείτε να αποκτήσετε ένα αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης αν επικοινωνήσετε με τη διεύθυνση House of Marley, Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk

O House of Marley declara pelo presente que este dispositivo de áudio está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE.

É possível obter uma cópia da Declaração de Conformidade através do email House of Marley, Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk

İş bu vesileyle, House of Marley, bu ses cihazının 1999/5/EC Yönergesinin temel gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleriyle uyumlu olduğunu beyan eder.

Uygunluk Beyanı'nın bir kopyası House of Marley, Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, CS@thehouseofmarley.co.uk adresinden temin edilebilir.

